

**UNIVERSIDAD NACIONAL  
JOSE FAUSTINO SÁNCHEZ CARRION  
FACULTAD DE EDUCACIÓN**



**TESIS**

**LA LITERATURA INFANTIL Y SU INFLUENCIA EN EL DESARROLLO  
DEL LENGUAJE ORAL Y ESCRITO EN LOS NIÑOS DE 4 AÑOS DE LA  
I. E.P. JOSE MARIA ARGUEDAS – LOS OLIVOS – LIMA, 2018**

**PARA OBTENER LA LICENCIATURA EN LA ESPECIALIDAD DE  
EDUCACIÓN INICIAL Y ARTE**

**Presentado por: Br. MONICA VERONICA, PEREZ VERONICA.**

**ASESOR:**

**Dra. JULIA MARINA BRAVO MONTOYA**

**HUACHO – PERÚ**

**2018**

**LA LITERATURA INFANTIL Y SU INFLUENCIA EN EL DESARROLLO  
DEL LENGUAJE ORAL Y ESCRITO EN LOS NIÑOS DE 4 AÑOS DE  
LA I. E.P. JOSE MARIA ARGUEDAS – LOS OLIVOS – LIMA, 2018**

**MIEMBROS DEL JURADO:**

**PRESIDENTE:**

Mg. REGULO CONDE CURIÑAUPA

**SECRETARIO:**

Mg. ROSA MERCEDES VILCHEZ JAIME

**VOCAL:**

Mg. GLADYS VICTORIA ARANA RIZABAL

**ASESOR:**

Dra. JULIA MARINA BRAVO MONTOYA

## **DEDICATORIA**

A mi familia y, quienes me acompañaron en todo momento del proceso llevado durante la Especialización con su aliento y apoyo diario, generaron en mí decisión de alcanzar mis objetivos metas.

**La Autora**

## **AGRADECIMIENTO**

A mis maestros de la Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión, a mis maestros y compañeros que me acompañaron durante todo el estudio en Pregrado. A mis padres por estar siempre brindándome valor.

**La Autora**

# INDICE

DEDICATORIA .....	iv
AGRADECIMIENTO.....	v
INDICE .....	vi
RESUMEN.....	8
ABSTRACT.....	9
CAPITULO I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	10
1.1. Descripción De La Realidad Problemática .....	11
1.2. Formulación De Problema .....	13
1.2.1. Problema General .....	13
1.2.2. Problema Especifico .....	13
1.3. Determinación de Objetivos .....	14
1.3.1. Objetivo General .....	14
1.3.2. Objetivo Específico.....	14
1.4. Justificación .....	14
1.4.1. Tecnológica .....	14
1.4.2. Pedagógica.....	15
1.4.3. Técnica .....	15
1.5. Limitaciones.....	15
CAPITULO II MARCO TEORICO .....	16
2.1. Antecedentes .....	17
2.2. BASES TEORICAS.....	21
2.2.1. La Literatura.....	21

2.2.2. Lenguaje Oral Y Escrito .....	32
2.3. Definición De Términos .....	45
3.1. Hipótesis .....	47
3.1.1. Hipótesis General.....	47
3.1.2. Hipótesis Específico.....	47
3.2. Operacionalizacion De Variable .....	48
CAPITULO III METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION.....	49
3.3. Tipo De Estudio .....	50
3.4. Diseño De Estudio .....	50
3.5. Población Y Muestra.....	50
3.5.1. Población.....	51
3.5.2. Muestra .....	51
3.6. Método De Investigación .....	51
3.7. Técnicas De Recolección De Datos .....	52
3.8. Método De Análisis De Datos .....	52
CAPITUTLO IV RESULTADOS ESTADISTICOS .....	54
4.1. Analisis descriptivo.....	55
4.2. Contraste de hipótesis .....	62

CON CLUSIONES.

RECOMENDACIONES.

## ANEXO

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

MATRIZ DE CONSISTENCIA

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

## RESUMEN

El presente trabajo de investigación titulado: **LA LITERATURA INFANTIL Y SU INFLUENCIA EN EL DESARROLLO DEL LENGUAJE ORAL Y ESCRITO EN LOS NIÑOS DE 4 AÑOS DE LA I. E.P. JOSE MARIA ARGUEDAS – LOS OLIVOS – LIMA, 2018** es un trabajo de investigación para obtener la licenciatura en La Especialidad De Educación Inicial Y Arte de la Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión-Huacho.

La metodología que se empleó se encuentra dentro de la investigación básica es de tipo Básico, de nivel descriptivo, correlacional, no experimental y la hipótesis planteada fue “La actividad física como juego se relaciona con el desarrollo integral de los estudiantes del primer grado en la I. E. P. José María Arguedas – Los Olivos – Lima, 2018.” Para la investigación, la población en estudio estuvo definida por 41 estudiantes de la I.E.P José María Arguedas – Los Olivos – Lima, 2018. En la investigación se determinó el uso de una muestra probabilística de estudiantes de 41 estudiantes. El instrumento principal que se empleó en la investigación fue el cuestionario, que se aplicó a la primera variable y las actas de evaluación para la segunda variable. Los resultados evidencian que existe relación entre la literatura infantil y su influencia en el desarrollo del lenguaje oral y escrito en los niños de 4 años de la I. E.P. José María Arguedas – Los Olivos – Lima, 2018., debido a la correlación de Spearman que devuelve un valor de 0.813, representando una muy buena asociación

**Palabras claves:** literatura infantil, lenguaje oral, escrito.

## ABSTRACT

This research work entitled: CHILDREN'S LITERATURE AND ITS INFLUENCE ON THE DEVELOPMENT OF ORAL LANGUAGE AND WRITTEN IN CHILDREN OF 4 YEARS OF LA I. E.P. JOSE MARIA ARGUEDAS - LOS OLIVOS - LIMA, 2018 is a research project to obtain a degree in the Specialty of Initial Education and Art from the José Faustino Sánchez Carrión-Huacho National University.

The methodology used is within the basic research is Basic type, descriptive level, correlational, not experimental and the hypothesis was "Physical activity as a game is related to the comprehensive development of first grade students in the IEP José María Arguedas - Los Olivos - Lima, 2018. "For the investigation, the study population was defined by 41 students of the IEP José María Arguedas - Los Olivos - Lima, 2018. In the investigation the use of a probabilistic sample of students of 41 students. The main instrument used in the investigation was the questionnaire, which was applied to the first variable and the evaluation records for the second variable. The results show that there is a relationship between children's literature and its influence on the development of oral and written language in children of 4 years of the I. E.P. José Maria Arguedas - Los Olivos - Lima, 2018. Due to the Spearman correlation that returns a value of 0.813, representing a very good association

Keywords: children's literature, oral language, writing.

**CAPITULO I**  
**PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

## **1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

### **1.1. Descripción de la realidad problemática**

La literatura infantil en nuestro país es remota como el hombre que echó raíces y se afincó en esta tierra; y su evolución es entonces la misma que rige la historia, pudiendo distinguirse cuatro grandes etapas con características sociales, económicas y culturales muy propias. Ahora bien, así como hay símbolos que dieron inicio a esas distintas etapas, también hay obras originales y fecundas que son hitos inaugurales de la literatura infantil en esos grandes períodos del proceso cultural del Perú.

La lectura en la primera infancia, inicia en el período de gestación hasta los seis años de edad, permite a los niños y niñas acceder a la palabra y al pensamiento simbólico, formar sus capacidades comunicativas y prepararse de manera efectiva para la escuela. En este período, un entorno estimulante, tanto en la familia como en la educación inicial, impulsa la formación temprana de los futuros lectores y lectoras, garantizando sus derechos culturales y educativos.

La lectura, por tanto, nos permite llevar a cabo una simulación de la realidad, que es completa cuando nos ponemos en el lugar de los personajes, para experimentar sus pensamientos y sentimientos. Y esa habilidad podría trasladarse al mundo real. De hecho, hay estudios que indican que los individuos que leen narrativa de ficción con asiduidad parecen estar mejor predispuestos a entender a otras personas y a empatizar con ellas, una relación que, según un estudio de David Mar, también podría encontrarse en niños en edad preescolar.

En primer lugar, la lectura supone una especie de creación de un mapa mental del espacio del texto. Las letras son reconocidas por el cerebro como objetos físicos, gracias a la participación durante la lectura de circuitos del cerebro especializadas

en el reconocimiento de objetos. Y ese reconocimiento físico supone que el texto en su totalidad es percibido como un espacio físico, algo así como un mapa construido mediante una representación mental del texto: los significados del texto pasan a estar ligados a la estructura.

El niño es pequeño le enseñamos a leer, desarrollamos en el habilidades y destrezas que le permiten traducir los signos de la lengua escrita y asimilar el mensaje, los lingüistas, psicólogos y pedagogos expresan que el proceso de lectura es muy complejo. En él participan muchos componentes psíquicos, el sistema nervioso, los órganos visuales y auditivos. En la lectura, hay que desarrollar, además del análisis y la síntesis, la percepción, la memoria, el poder de imaginación, el poder de captación, los órganos que se emplean en la pronunciación, y los del sistema nervioso que participan en la acción de leer.

Los niños a los cuatro años se encuentran atravesando la edad en la cual los objetos sirven como símbolos que le permiten interpretar la realidad.

Durante esta edad se cimientan las funciones simbólicas, tanto del lenguaje como del juego formando parte de su personalidad.

En este sentido, pretendo ofrecer a nuestros lectores una visión acerca de la importancia de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños en los niños de 4 años de la Institución Educativa particular José María Arguedas – Los Olivos – Lima, 2018

Para tal efecto, esta esquematizada en títulos y capítulos de la siguiente manera:

En el capítulo I abordaremos el planteamiento del problema en estudio, la formulación del problema general, objetivos generales y la justificación de la investigación.

En el capítulo II desarrollamos el marco teórico, antecedentes de la investigación, bases teóricas-científicas, definición de conceptos y la formulación de la hipótesis.

El capítulo III trata sobre la metodología de la investigación, técnicas, tipo, población y muestra de la investigación.

En el capítulo IV incluye los resultados de la investigación.

En el capítulo V, exponemos las conclusiones y recomendaciones sobre el trabajo de investigación.

Y finalmente, en el Capítulo VI, se mencionan las fuentes de información y los anexos considerando en la investigación.

Espero que lo investigado que fue trabajo del esfuerzo y dedicación, sea del agrado y pueda aportar en algo su preocupación en lo investigado.

## **1.2. Formulación de problema**

### **1.2.1. Problema general**

¿De qué manera influye la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018?

### **1.2.2. Problemas específicos**

- ¿Cómo influye la forma narrativa en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018?
- ¿Cómo influye la forma poética en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018?

- ¿Cómo influye la forma dramáticas en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018?

### **1.3.Determinación de objetivos**

#### **1.3.1. Objetivos general**

Determinar la influencia de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018

#### **1.3.2. Objetivos específico**

- Conocer la influencia de la forma narrativa en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018
- Conocer la influencia de la forma poética en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018
- Conocer la influencia de la forma dramática en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018

### **1.4. Justificación del problema**

#### **1.3.1. Tecnológica**

Desde este punto de vista el avance vertiginoso de la ciencia y la tecnología, abre un mundo de posibilidades para el desarrollo de competencias, pues facilita el acceso a la información virtual, es decir, la comunicación en tiempo real, brindando diversas formas de interactuar en los textos, artículos y otros.

### **1.3.2. Pedagógica**

Se justifica pedagógicamente para que el docente conozca la importancia que brinda la literatura en el desarrollo de la personalidad en los niños y niñas.

### **1.3.3. Técnica**

Se justifica técnicamente porque es comúnmente aceptado el hecho de que las personas no interpretamos de igual modo todas las situaciones problemáticas y, precisamente, ese es el indicativo.

## **1.5. Limitaciones**

La investigación presentó las siguientes limitaciones:

### **a. Disponibilidad de tiempo**

Toda vez que la investigación debió ser desarrollada, aplicada e interpretada por los investigadores, quien, a su vez, tenía que desempeñar un trabajo en un horario laboral rígido, generó que la disponibilidad de tiempo sea limitada. Sin embargo, la disposición a cumplir con la investigación hizo que se coordinaran horarios y espacios además de la ayuda de otros colegas para superar esta limitación.

### **c. Limitados medios económicos**

La ejecución de la investigación demandó una inversión económica que, dada su característica de autofinanciada por el propios investigador, tuvo ciertas limitaciones. A pesar de ello y, considerando la necesidad de aplicarla, se pudo costear los gastos asumiendo los gastos con ahorros personales.

**CAPITULO II**  
**MARCO TEORICO**

## **2.1. Antecedentes o marco teórico**

### **2.1.1. A nivel Internacionales:**

**Luis Bravo Valdivieso (2016)** En su artículo hace una revisión de las Ciencias de la Lectura desde el punto de vista de la Psicología Cognitiva y de las Neurociencias de la Educación. La integración de las investigaciones entre la psicología cognitiva, la psicopedagogía y las neurociencias han dado a conocer los procesos cerebrales que suceden durante el aprendizaje del lenguaje escrito y han mostrado las deficiencias que se producen en las dislexias. Las intervenciones fonológicas en la enseñanza de la lectura han favorecido el aprendizaje lector y producido una reorganización de algunas áreas cerebrales en niños de seis a nueve años.

Palabras Clave: Lenguaje escrito, Neurociencias de la Educación, Psicología Cognitiva, Conciencia Fonológica, Dislexias.

#### **El Departamento de Psicología Evolutiva y de la Educación**

**Universidad de Granada, Granada, España publicado en la Revista de Logopedia, Foniatría y Audiología (2011)** en su Resumen de este artículo de revisión se centra en las habilidades de conciencia fonológica (CF) y el papel crucial que tienen en la adquisición y el desarrollo de la lectura y la escritura y en la explicación de sus dificultades, en particular la conciencia fonémica, que se refiere a las unidades más pequeñas del habla. Tratamos diversas cuestiones en torno a esta temática, poniendo de relieve las aportaciones de varias décadas de investigación, en particular las llevadas a cabo en lengua castellana, tanto en niños con desarrollo normal como con dislexia. Tratamos su desarrollo evolutivo y cómo los niños pasan de un conocimiento implícito de los sonidos del habla a otro explícito a través de sus juegos y experiencias con el lenguaje oral y, sobre todo, cuando se enfrentan al aprendizaje de la lectura y de la escritura, lo cual no está exento de dificultad dado el

fenómeno de coarticulación. Ese paso significa el desarrollo de las habilidades de CF, en sus distintos niveles, que tienen un valor predictivo respecto al aprendizaje de la lectura y la escritura. Adicionalmente, se señalan las dificultades que tienen los niños disléxicos en las tareas fonológicas, que se ponen más claramente de manifiesto en la velocidad de ejecución que en las medidas de precisión. La última parte se dedica a revisar algunos aspectos relevantes a la hora de diseñar tareas de conciencia fonológica, tanto de evaluación como de intervención, así como a señalar algunas indicaciones prácticas sobre cómo intervenir de forma eficaz para el desarrollo de las habilidades fonológicas.

**Cruz Calvo, Mery (2011)** en su tesis titulada *Didáctica de la literatura como proceso de significación y desarrollo de la competencia discursiva*, llega a su principal resumen: La Didáctica de la literatura como un campo de reciente investigación, nos propone desafíos teóricos y pedagógicos que piden con urgencia propuestas viables. Este artículo hace una revisión y evaluación de algunos de los aportes y reflexiones sobre esta didáctica específica, y desde este lugar propone una didáctica de la literatura atravesada por el estudio de las obras de ficción, que tiene en cuenta el campo literario como espacio de encuentro de diversidad de discursos, buscando desarrollar procesos de significación y de competencia discursiva.

**Dimitrinka G. Níkleva de la Universidad de Granada (2012)** En su investigación *La producción científica actual en Didáctica de la Lengua y la Literatura en revistas españolas* presente el siguiente resumen de su investigación Resumen: Esta investigación consiste en un estudio bibliométrico que pretende analizar la producción científica en el ámbito de Didáctica de la Lengua y la Literatura en tres revistas especializadas españolas. El análisis de varios indicadores nos permitirá definir el panorama actual y las tendencias predominantes: número de artículos publicados,

temática, idioma empleado, idioma investigado, periodicidad, método de investigación, número de autores, etc. Analizamos todos los artículos (193 en total) durante tres años -2009, 2010 y 2011- en tres revistas representativas para este ámbito: Didáctica. Lengua y Literatura, Lenguaje y textos y Porta Linguarum. Aplicamos un método estadístico cuantitativo, realizado con el programa SPSS (Statistical Product and Service Solutions)

**Sandoval Velastegui, Vicente Fernando (2012)** El género narrativo de la literatura estadounidense, en el desarrollo de la comprensión lectora del idioma Inglés, en los estudiantes de octavo de Educación Básica del Colegio Menor Universidad Central del D. M. Q., período 2011-2012, llegó a la siguiente conclusión : El presente trabajo se enfoca en el uso del género narrativo de la literatura Estadounidense, como recurso útil para el desarrollo de la comprensión lectora del idioma Inglés, en los estudiantes de octavo año de educación básica. El interés surge de la necesidad de aplicar estrategias que coadyuven a lograr el interés y participación de los futuros lectores y a lograr aprendizajes más significativos en clase de lengua extranjera (inglés). Para ello, es de vital importancia formar docentes con criterio lector y estrategias de lectura, que les permita usar al texto literario de una forma más adecuada y equilibrada, que permitan sentar bases sólidas que ayudarán al estudiante a desarrollarse en la vida educativa

**Esperanza Guarneros Reyes (2014)** de la Facultad de Estudios Superiores Iztacala, Universidad Nacional Autónoma de México UNAM México, en su investigación Habilidades lingüísticas orales y escritas para la lectura y escritura en niños preescolares, comparte el siguiente resumen: Los niños preescolares ya poseen nociones de lectura y escritura porque han desarrollado habilidades lingüísticas orales y escritas que se relacionan entre sí y, a su vez, con la adquisición de la lectura y la

escritura convencionales. Este artículo de revisión tiene como objetivos (a) Describir las relaciones existentes entre lenguaje oral y escrito en los años preescolares, y (b) Identificar las habilidades concretas del lenguaje del niño preescolar que posibilitan la adquisición de la lectura y escritura convencionales. Se hizo una búsqueda en las bases de datos ERIC y OVID de emergent literacy, phonological awareness, vocabulary, reading, writing, preschoolers y language skills, la cual aportó los componentes del lenguaje oral –habilidades fonológicas y semánticas– que se relacionan con la adquisición de la lectura y escritura convencionales, así como una propuesta de análisis en la que se enfatiza el proceso de las habilidades lingüísticas orales y escritas para la lectura y escritura en niños preescolares.

### **2.1.2. A nivel Nacional**

**CHAPARRO HUAUYA, Beatriz (2009)** en su investigación llega a los siguientes resúmenes, Este trabajo nace como parte de un nuevo enfoque de interpretación literaria con la finalidad de relacionar la teoría literaria con las ciencias sociales y proponer un campo de análisis más extenso y con nuevas opciones de lectura, fomentando así espacios de análisis que tomen en cuenta el caso de la literatura infantil en el Perú hoy en día, de manera que el estudio del fenómeno literario se vuelva un tema actual y en el cual el lector pueda ser espectador y crítico de este como fenómeno social. La tesis presenta un estudio de carácter descriptivo y dentro de este se consideraron preguntas de investigación como ¿qué es considerado literatura infantil actualmente y en qué manera esta pueda considerarse como reflejo de la realidad? Así como también si es posible relacionar una teoría social con una teoría literaria con la finalidad de buscar una nueva lectura de interpretación, en este caso de la literatura infantil y si se pueden proponer nuevas formas de análisis, comprensión e interpretación sobre la literatura infantil actual.

## 2.2. BASES TEÓRICAS

### 2.2.1. LA LITERATURA

Para Borges la literatura no fue una glorificación del escritor, como ocurre con otras figuras más viriles; fue una más humilde y entusiasta elevación de la lectura. Como buen hombre de letras aunque en sus letras envidió a los hombres de acción, como un dejo o quizás más como un recurso narrativo, Borges eligió moverse solamente por un laberinto de bloques mentales, de palabras que reflejaban antiguas luces como espejos, de los escritores que leyó como los fantasmas que se adhieren a los muebles de una casa. En otro poema Borges escribió: "Qué otros se jacten de las páginas que han escrito; a mí me enorgullecen las que he leído". Recorriendo las páginas que había leído, Borges notó que las palabras, las ideas y las imágenes que había encontrado en los libros eran parte ya de su rostro, de su álgebra más íntima. La literatura, podemos decir en términos más actuales, siguiendo a Borges, es una forma de modificar nuestra estructura cerebral.

Todo esto a colación de un artículo reciente compartido por el sitio de tecnología del MIT donde se cita a Borges como precursor de una propiedad de la neuroficción. Leemos una cita de otra famosa frase de Borges en su defensa de la lectura por sobre la escritura, la cual es una disciplina menor: "Uno no es lo que es por lo que escribe, sino por lo que ha leído". Luego se nos explica que el escritor argentino tenía razón, ya que ciertas estructuras cerebrales se modifican cuando se lee ficción, según un estudio científico. Investigadores, publicando en *Brain Connectivity*, observaron efectos duraderos en el lóbulo temporal y otras estructuras ligadas al lenguaje en personas que leyeron algunas novelas. Otro estudio citado sugiere que leer fomenta la neurogénesis o la sinaptogénesis, nuevas neuronas y nuevas conexiones. Otro estudio reveló un incremento en la capacidad de sentir empatía, esa emoción eminentemente humana,

luego de leer ciertas novelas. El psicólogo Steven Pinker definió hace unos meses la literatura como la forma en la que una mente entra en otra, una fantasmagoría literal: Borges llevaba cientos de fantasmas en su mente.

Borges no es el primer escritor que es visto como un antecedente de un descubrimiento neurocientífico. Proust, por ejemplo, ha sido citado como un precursor del funcionamiento de la memoria involuntaria: cómo una percepción sensorial puede detonar todo un continente de memoria. Los neurocientíficos, de la misma manera que los escritores (transformando en su lectura la forma en la que nos acercamos a un texto), también crean sus precursores, lo cual era una de las ideas preferidas de Borges.

## **2.2.2. EL INICIO DE LA LITERATURA EN PERU**

### **2.2.2.1. EN LAS CULTURAS REGIONALES PREINCAS**

Perú es un país con un ancestro muy hondo en el tiempo y en la intensidad de sus manifestaciones artísticas, consecuentemente para comprenderlo no se puede partir ni desde el mestizaje histórico, cultural o racial –resultado de la conquista española– ni siquiera desde la instauración del imperio incaico. Mucho antes se desarrollaron extraordinarios reinos y señoríos regionales como fueron las culturas: Chavín, Tiahuanaco, Mochica, Chimú, Nazca, que felizmente los incas en su dominio imperial de sólo 200 años supieron respetar y valorar.

Las primeras obras de literatura infantil en el Perú indudablemente son los mitos, leyendas, fábulas, cuentos, poemas, canciones, adivinanzas, rimas, decires, en fin, todas las manifestaciones del arte literario aborígenes, con los cuales hallaron solaz, recreación y formación nuestros niños de las primeras culturas que se establecieron y desarrollaron en nuestro suelo.

Estos aportes perviven; constituyen un substrato importante de nuestra cultura y ser nacional; han resistido todas las acciones de aniquilamiento sistemático que se

desataron sobre ellas. Y quedan testimonios maravillosos de las cosmogonías, visiones del mundo, interpretaciones de la realidad que hicieron esas culturas regionales que además de ser numerosas fueron las de más larga duración, razón por la cual no hay una única fuente sino infinidad de ellas. Algunas más elaboradas y coherentes, otras más primitivas y simples.

Para mencionar sólo un ejemplo me referiré al universo que puebla Dioses y hombres de Huarochirí, esa especie de Popul Vuh que presenta la concepción del mundo de sólo una provincia del Perú, aunque en sus proyecciones constituya un cuadro coherente y completo del mundo y la sociedad de toda esa época y región. Quien lee con ojos nuevos Dioses y hombres de Huarochirí no puede sino pensar que obras como esas son puntos de partida y cimas, a la vez, de la literatura infantil en el Perú.

Podemos imaginar las reuniones familiares de esas comunidades en las que se recreaban esos relatos fantásticos y también imaginar a los niños de esas épocas, maravillados y embargados por esas historias extraordinarias. Algunos pasajes de Dioses y hombres de Huarochirí han sido seleccionados y constituyen piezas de antología en los libros y textos infantiles como “El Walcón y sus hijos”, que forma parte de la Antología de la Literatura Infantil Latinoamericana publicada por el CERLALC.

Dioses y hombres de Huarochirí, narrada por informantes indígenas alrededor de 1598 y recogida por el sacerdote cuzqueño y extirpador de idolatrías Francisco de Ávila, es una obra tierna y crispada, serena y violenta, dulce y cruel. Para apreciarla basta saber que estos apuntes fueron hechos para dar testimonio del error y el pecado en el cual vivían los infieles y momentos antes de pasar a destruir despiadadamente todo esos vestigios y consecuentemente todo un universo.

Se los anotó como justificación de la conquista y como constancia de la infidelidad de los nativos para con la iglesia por no haberse enterado con la debida anterioridad de la

existencia de la religión cristiana. La obra fue traducida del quechua al castellano por José María Arguedas y fue recién editada en el año 1966.

#### **2.2.2.2. EN EL INCARIO**

En el incario el niño participaba, así como del bienestar y de la consideración que merecía todo ser humano, de la educación y del arte. Los amautas tenían a su cargo la formación de los niños y jóvenes en los yachaywasis o casas del saber y los haravecs eran los poetas o trovadores populares quienes además de enseñar civismo y formar en los preceptos morales, enseñaban los mitos y leyendas a la juventud.

Fueron obras inaugurales de la literatura infantil en la etapa del incanato leyendas tales como: Manco Cápac y Mama Ocllo, Los Hermanos Ayar, la Leyenda del Achirana, que tenían los incas. Asimismo, los poemas y canciones que entonaban en las celebraciones y fiestas, como las recogidas por el cronista Blas Valera, una de las cuales dice:

“Bella princesa tú mismo hermano tu cantarito hace pedazos”.

El análisis de gran parte de la literatura quechua revela que tuvo como fin enseñar mediante mitos, leyendas, poemas y narraciones en general a la juventud y niñez. Posiblemente a fin de lograr más fácilmente la labor de integración, que fue un empeño y una política de Estado de los gobernantes de aquella época. Corroboran esta tesis la naturalidad, estructura y personajes de las composiciones, su sentido ético y gran contenido didáctico; su claridad, sencillez y el encanto que todas aquellas composiciones poseen.

Dicha literatura con los contenidos y características expuestos, era de naturaleza oral. Se transmitía en las jornadas de trabajo y en las celebraciones y fiestas, en las cuales se cantaba y bailaba dichos temas, eventos en los cuales participaban naturalmente los niños. A este respecto, es interesante considerar el testimonio del cronista Murúa de cómo en el incanato se narraban mitos, leyendas y fábulas, cuando dice:

"En los cantares, bailes que ellos llamaban y hoy en día llaman arábico, memoran y recuerdan las cosas pasadas antiguas de esta manera: juntábanse de las manos o de los brazos y uno de ellos guiaba, y así iban cantando en coro; la guía comenzaba y los otros respondían; y esto les duraba tres o cuatro horas, hasta que la guía acababa su historia y algunas veces juntamente con el canto mezclaban un tambor, y así decían sus historias y memorias pasadas".

### **2.2.2.3. EN LA CONQUISTA Y EL COLONIAJE**

Con la irrupción española, consecuencia del proceso de conquista, se da inicio a una nueva etapa en el proceso de la nación peruana, considerándose al Inca Garcilaso de la Vega como el primer mestizo espiritual de América, siendo en la páginas de los Comentarios reales de los incas donde se encuentran las obras inaugurales de la literatura infantil correspondientes a ese infausto período.

Buena parte de los Comentarios están escritos en base a las tradiciones que los indios contaban a Garcilaso cuando era niño. Como él mismo lo declara, su crónica no es más que la transmisión fiel de la tradición oral de los incas que el "mamó" en la leche materna y que oyó en sus "niñeces" a su madre, hermanos, tíos y otros mayores.

Los Comentarios reales de los incas no sólo están escritos con una "visión de infancia", sino que por su amenidad, intimidad y limpidez es una obra que contiene numerosas páginas que los niños han hecho suyas, lo cual corrobora la naturaleza de la obra de estar descrita desde una perspectiva juvenil. Es sintomático incluso cómo partes importantes de la obra han sido reunidas por Raúl Porras Barrenechea y presentadas como Recuerdos de infancia y juventud.

Hay en los Comentarlos Reales de los incas –intercalados con hechos y eventos históricos– relatos tales que parecieran escritos con la más fina fantasía infantil. Así, por ejemplo, los sucesos; De un caso extraño que pasó en el valle de Hacarí o La

aventura de Rodríguez Niño y los galeotes que narra las peripecias de un personaje a quien encomendaron partir a España con un gran número de galeotes y éstos se les fueron perdiendo a lo largo del camino. Narraciones como éstas hay varias que son, como el autor declara, "para distraer y no hacer la lectura monótona".

Pero señalaremos como pieza simbólica de este momento en el desarrollo de la literatura infantil del Perú, la historia de Pedro Serrano que nos cuenta Garcilaso casi al iniciar los Comentarios, muy significativamente cuando trata de "La descripción del Perú", historia que narra las peripecias de un naufrago en una isla del Caribe y que, además de ser sumamente amena, guarda una extraordinaria similitud con el Robinson Crusoe de Daniel Defoe, escrito 110 años después en Inglaterra; parecido tal que ha hecho suponer a algunos críticos que Defoe escribió sobre la base de la obra de Garcilaso, quien nos narra que la historia la oyó contar a García Sánchez Figueroa que conoció a Pedro Serrano y certificaba que lo había oído a él mismo. Garcilaso la cuenta a propósito de explicar por qué algunas islas del Caribe llevan el nombre de Serrana y Serranilla como consecuencia de este suceso.

#### **2.2.2.4. EN LA INDEPENDENCIA Y REPÚBLICA**

Quien inaugura la literatura infantil de la época del Perú independiente es Mariano Melgar, el poeta que cantó e inmortalizó a Silvia, el auditor de guerra del ejército patriota de Pumacahua, quien hecho prisionero después de la batalla de Humachiri fuera condenado a muerte y fusilado en la mañana del 12 de marzo de 1815, cuando apenas tenía 25 años. Él escribió hermosas y profundas fábulas, no sabemos si conscientemente o no dedicadas a los niños; no importando para el caso este último aspecto puesto que mucho de la buena literatura infantil sus autores al escribirla no supieron que sería adoptada por niños y jóvenes.

En Melgar lo que nos ha hecho olvidar al fabulista extraordinario y al escritor con valor pedagógico y concientizador es su vida fulgurante, la excelencia de su poesía amorosa y romántica, su arraigo como cantor popular y la encarnación que hizo de los ideales de rebeldía, justicia y libertad.

Son sus fábulas una crítica a la sociedad colonial, en donde hay una clara identificación por la causa indígena, implícita ternura por lo nativo, mezcla de tradición hispánica y emoción rural, dominio de las formas del discurso literario occidental pero también incorporación de formas literarias quechuas, logrando con todo ello un mestizaje que se proyecta como realidad e ideario hacia el presente y el futuro.

Hay influencias indígenas que se imprimen en las fábulas de Melgar y que son aquellas que precisamente lo convierten en una genuina literatura infantil, así: a) al recurrir a personajes comunes para el indígena, como son los animales de su entorno; b) el sentido alegórico; c) la riqueza de percepciones y sensaciones que las colocan muy cerca del mundo del niño.

Consecuente con sus principios, Melgar utilizó la fábula para enseñar ideas revolucionarias que no se podían decir abiertamente en aquella época. Así, por ejemplo, en una de ellas titulada "El cantero y el asno" satiriza agudamente al régimen colonial: en "Las aves domésticas" los gallos (léase los indios) destrozan a un orgulloso pavo real (léase explotador o señor feudal), razón por la cual éste como otros autores merecen que sus obras sean presentadas en ediciones para niños que pueden ser, en cuanto a ideales, sus más auténticos continuadores.

Consideramos que son estas manifestaciones artísticas y culturales, plenamente coincidentes con el inicio de los cuatro grandes momentos de la historia peruana, las que inauguran la literatura infantil en nuestro país marcando su huella e impronta a lo largo de las cuatro etapas históricas ya señaladas, haciendo un conjunto pleno de

grandeza, de fascinación y, sobre todo, de una aureola legendaria como lo es esencialmente el Perú.

#### **2.2.2.5. Introducción A La Literatura Infantil Y Juvenil Actual**

Entendiendo la literatura infantil como “la iniciación de las nuevas generaciones al diálogo cultural establecido en cualquier sociedad a través de la comunicación literaria”, la obra se divide en 5 capítulos en los que intenta responder a cuatro cuestiones: ¿Para qué sirven los libros dirigidos a la infancia y a la adolescencia?

¿Cómo facilitar su lectura? ¿Cómo es la literatura infantil y juvenil, tanto la clásica como la actual? ¿Cómo elegir los libros más adecuados ante la gran oferta existente?

La obra constituye una sistematización rigurosa, ordenada y completa de todos los temas que giran actualmente alrededor de la literatura infantil y juvenil: géneros, como el álbum ilustrado; valores educativos como la evolución del sexismo; orientaciones educativas, como la planificación escolar de las actividades literarias; criterios de selección, como la calidad de las obras o prácticas recomendaciones de libros incluidas en todos los apartados tratados.

#### **2.2.2.6. SURGIMIENTO DE LA LITERATURA INFANTIL**

En un principio las primeras manifestaciones de literatura se dieron de forma oral como vía de comunicación, para dar a conocer el folklore, costumbres y anécdotas que conforman una comunidad. Posteriormente, con el paso del tiempo y con la necesidad de dejar plasmada las vivencias de lo ocurrido por los seres humanos durante la historia y de preservar todo conocimiento, sobresale la literatura escrita, que junto con el medio impreso, contribuyen para que la literatura logre expandirse en mayores horizontes. (Aguirre, 2008, pág. 28).

En este sentido, se puede decir que ya sea oral o escrita, la lectura es considerada como un medio de expresión del ser humano a través del cual se pretende transmitir un

mensaje para dar a conocer puntos de vista, sentimientos, su manera de ver y sentir el mundo.

En cuanto al origen de literatura infantil se puede decir que existen muchas concepciones del término y esto se debe en gran parte a la evolución y aceptación del concepto de infancia y a la generalización del acceso a la educación, por lo cual el concepto de literatura infantil dependerá de una época histórica determinada.

**A partir de esa época la infancia se consideró como una etapa con características y necesidades propias, lo que llevó a la creación de libros específicos. Sin embargo, es importante mencionar que en un principio estos libros solían tener contenidos en excesivo morales y educativos, por lo que los niños leían gran cantidad de obras que aunque no eran dirigidas a ellos sino a todos los públicos, contenían elementos como aventura, fantasía e imaginación, las cuales lograban atraer su atención (Aguirre,2008, pág. 28).**

### 2.2.3. LA LECTURA

Es una actividad superior, consiente, que estimula el pensar en sus más altas formas, permite satisfacer las necesidades humanas y estéticas, de forma ennobecedora y constructiva.

La lectura es una de las actividades más importantes en la formación cultural del ser humano, sus efectos abarcan la actividad intelectual, educacional y psicológica del individuo.

- a) **En la esfera intelectual** la lectura ayuda a fomentar patrones del raciocinio, es un estímulo para el desarrollo del pensamiento y sirve de modelo a la actividad intelectual.
- b) **En la esfera educacional**, los libros constituyen medios de enseñanza muy eficaces para el aprendizaje, no solo permite su preparación sino que su uso

sistemático fomenta el hábito de estudio independiente que le servirán para ampliar el cumulo de sus conocimientos, así como también contribuye a desarrollar habilidades de expresión escrita oral y escrita, que permiten hacer un uso del lenguaje cada vez más correcto, culto y expresivo.

- c) **Desde el punto de vista psicológico** la lectura es una actividad muy valiosa por medio de la cual, no solo se alcanzan momentos de recreación sino que ayuda a ampliar los límites de la experiencia, y además, la lectura incita a analizar la conducta humana, a valorar las actividades positivas y negativas, contribuye a crear patrones de conducta positivos, se puede afirmar que la lectura forma e informa, permite la concepción científica del mundo, forma valores éticos, estéticos, morales, cultiva el pensamiento, amplía el lenguaje, contribuye a formar la personalidad en las edades tempranas, es un maravilloso medio de recreación, de entrenamiento , de diversión, alimenta la espiritualidad.

#### **2.2.4. PROCESOS DE LA LECTURA**

- La técnica de la lectura, que se apoya en la percepción y pronunciación de las palabras.
- La comprensión del material del texto leído (estrechamiento unido a la primera y que constituye el fin de esta).

El proceso de asimilación y de comprensión se origina simultáneamente, para ambos se pueden realizar en diferentes niveles de acuerdo con las percepciones realizadas, como veremos más adelante.

La percepción primaria se produce cuando se realiza la primera lectura del texto, y la percepción secundaria cuando se hace un análisis del texto que considere tanto el contenido como las formas de expresión del lenguaje empleado.

La comprensión, como resultados de las percepciones, es la operación más importante del proceso de la lectura, ya que supone la capacidad de interpretación del pensamiento escrito y de los significados de las palabras.

Muchos estudiosos del tema declaran que el trabajo para el desarrollo de una buena lectura requiere de los consumos de diversos factores que no pueden soslayarse y que deben atenderse sistemáticamente.

#### **2.2.5. CUALIDADES FUNDAMENTALES PARA EVALUAR UNA BUENA LECTURA**

- **La lectura consciente** se forma sobre la base de la comprensión del lenguaje, tanto desde su significación conceptual como metafórica y de las habilidades que los alumnos alcancen para trabajar en el análisis de los textos.
- **La lectura correcta** supone el dominio de la correspondencia entre fonemas y grafemas, la pronunciación y articulación correctas de los sonidos sin la omisión o sustitución de fonemas, el respeto a las pausas a la adecuada entonación de las frases, a los signos que la indican. El logro de estos aspectos es condición indispensable para captar la significación del leído.
- **La fluidez** en la lectura está determinada por la relación que se establece entre lo leído y el tiempo que se emplea en leerlo de forma correcta y consiente. Esta velocidad de la lectura estará en dependencia de las habilidades que logren desarrollar los alumnos en la amplitud de su campo visual y la rapidez en los procesos de análisis y síntesis, así como el dominio del vocabulario que pueda el estudiante reconocer visualmente.
- **La lectura expresiva** es una lectura adecuadamente entonada en la que se han encontrado los medios para influir en los medios para influir en los oyentes. Esto significa hallar las formas de comunicar no solo lo que dice el texto, sino

como lo hice y la actitud valorativa que se toma ante los hechos, personajes y conductas que se presentan.

- **La expresividad** de la lectura descansa en la asimilación y comprensión del texto, y es la demostración del logro de las restantes habilidades. No puede haber expresividad en la lectura sin o se comprende el texto ni se domina la pronunciación y entonación, es decir, si no se emplea el tono de voz y el ritmo necesario.

Es importante que el niño observe signos de puntuación y entonación, y que emplee el tono de voz y el ritmo que exige la lectura

### **2.3. DESARROLLO DEL LENGUAJE ORAL Y ESCRITO**

El lenguaje era una función propia de ciertas estructuras específicas. En 1967, el neurólogo del comportamiento Geschwind propuso cambios al Modelo de centros únicos del lenguaje de Wernicke, el cual consideraba únicamente como estructuras del lenguaje las áreas de Broca y Wernicke, el fascículo arqueado y la circunvolución, con predominancia del hemisferio izquierdo. Los estudios que dieron lugar a estas afirmaciones se basaron en casos de personas con lesiones cerebrales, a quienes se les diagnosticó afasia (pérdida parcial o total de la capacidad para hablar sin involucramiento de otras habilidades cognitivas). No obstante, esta idea fue modificada a partir de estudios sofisticados de neuroimágenes. Actualmente, se sabe que el cerebro funciona como un todo integrado para producir y comprender el lenguaje.

#### **2.3.1. ESTRUCTURAS CEREBRALES Y LENGUAJE ORAL**

El medio fundamental de la comunicación humana es el lenguaje oral, la voz y el habla, que le permiten al individuo expresar y comprender. La adquisición del lenguaje oral se concibe como el desarrollo de la capacidad de comunicarse verbal y lingüísticamente por medio de la conversación.

Los primeros 3 años de vida, cuando el cerebro está en proceso de desarrollo y maduración, es el período más intensivo en la adquisición de las habilidades del habla y el lenguaje. Estas habilidades se desarrollan mejor cuando el niño está expuesto consistentemente a un mundo lleno de imágenes, sonidos y al habla y el lenguaje de los demás.

El bebé muestra las primeras señales de comunicación cuando aprende que con el llanto logra obtener alimento, consuelo y compañía. Los recién nacidos, además, comienzan a reconocer los sonidos importantes a su alrededor, por ejemplo, la voz de la madre o de quien lo cuida. A medida que crecen, los bebés comienzan a distinguir los sonidos del habla que componen las palabras de su lenguaje. A los 6 meses de edad, la mayoría de los bebés reconocen los sonidos básicos de su lengua materna.

No todos los niños desarrollan las habilidades del habla y el lenguaje de la misma manera. Sin embargo, todos los niños siguen una progresión natural o una serie de etapas para dominar las habilidades del lenguaje. Más adelante encontrará una lista de las etapas del desarrollo normal de las habilidades del habla y el lenguaje en los niños, desde recién nacidos hasta los 5 años de edad. Estas etapas ayudan a los médicos y a otros profesionales de la salud a determinar si el niño está siguiendo el desarrollo normal o si necesita ayuda. A veces, los niños demoran en alcanzar estas etapas debido a que tienen pérdida de la audición, y en otros casos debido a algún trastorno del habla o del lenguaje.

Existen períodos clave en el desarrollo del habla y el lenguaje de los bebés y los niños pequeños. En estos períodos clave el cerebro está más capacitado para absorber el lenguaje. Si se dejan pasar estos períodos y no se expone al niño al lenguaje, será más difícil que el niño lo aprenda.

Comprensión y producción del habla: un fenómeno más complejo de lo que se pensaba

Es oportuno preguntar, ¿cómo se producen las palabras que ofrecemos como respuestas frente a la información que ingresa a nuestro cerebro? Por ejemplo, cuando nos preguntan “¿Cuál es tu canción favorita?”, ingresa la información por vía sensorial auditiva y es recibida por el tálamo, estructura que filtra la información y decide qué se debe procesar en la corteza. De esta manera, la información llega a la corteza auditiva, lugar de procesamiento auditivo; pasa al área de Wernicke, en donde se analiza la información sonido por sonido (decodificación fonémica) con el objetivo de comprenderla; continúa hacia los ganglios basales, encargados de seleccionar palabras que serán transportadas por el fascículo arqueado (importante tracto de fibras nerviosas que actúa como elemento de asociación entre las áreas de Broca y Wernicke) hacia el área de Broca. Allí, se ordena, coordina y secuencia el mensaje, que será automatizado por la corteza motora y emitida a través de los órganos fonos articulatorios. Desde que la información llega al área de Wernicke, el proceso es supervisado por los ganglios basales.

Así, por ejemplo, cuando ingresa por nuestro canal auditivo la pregunta “¿Cuál es tu canción favorita?”, automáticamente se activa la red involucrada con el lenguaje y, en conjunto, las diferentes áreas y circuitos realizan varias tareas que van desde escuchar y decodificar la pregunta hasta enviar una respuesta: “La vie en rose”. En este sentido, el lenguaje implica una gran cantidad de conexión entre diferentes circuitos que conforman una compleja red, más que la simple interconexión entre Wernicke y Broca, como se pensaba anteriormente.

### **2.3.2 ESTRATEGIAS PARA EL DESARROLLO DEL LENGUAJE ORAL EN LA EDUCACIÓN INFANTIL**

Los individuos adecuan su manera de hablar según las características de la situación a la que se enfrentan, el objetivo del acto comunicativo, el tema del que se habla y el

vínculo entre los interlocutores. Por ejemplo, cuando se habla con los amigos se hace de un modo diferente a cuando se habla con un profesor o con un adulto.

#### Desarrollo del lenguaje en niños

Es muy importante aplicar correctamente programas de logopedia educativa en la etapa de Educación Infantil para que los niños, de adultos, sepan diferenciar entre registro formal e informal y aplicarlos correctamente. Ambos se subdividen en dos categorías: culto e inculto. Hagamos un breve recordatorio de las características de cada uno:

#### Registro culto en el lenguaje

El registro culto formal se centra en la transmisión de contenidos y es el que se usa en el lenguaje de los medios de comunicación noticiosos, en reuniones de trabajo, en informes, actas, ensayos y trabajos escolares, etc.

El registro culto informal, centrado en la interacción personal, es el que se usa en situaciones comunicativas de carácter coloquial como en programas televisivos de entretenimiento, las cartas personales, etc.

#### Registro inculto en el lenguaje

El registro inculto formal está centrado en la transmisión de contenido y, aunque el hablante distingue entre una situación comunicativa formal y una informal, su escaso manejo gramatical y de vocabulario le impide cumplir las reglas sintácticas y gramaticales para una adecuada construcción del discurso.

El registro inculto informal está centrado en la interacción personal y es empleado por personas que no han accedido a la norma culta en sus experiencias más cercanas y habituales, por lo que da cuenta de un léxico o vocabulario escaso con alteraciones fonéticas y morfológicas en las palabras.

Los niños de Educación Infantil requieren aprender este tipo de diferencias en el lenguaje oral, razón por la cual se sugieren varias estrategias, incluidas en el Máster en Logopedia Educativa:

#### Diferencias en el lenguaje oral

Los rituales y fórmulas de cortesía: Pueden desarrollarse en las situaciones normales de la vida cotidiana, pero también podemos hacerlo mediante la dramatización o representación. Podemos elaborar un juego que imite escenas como: compra-venta, visitas, conversaciones en familia o en distintas situaciones sociales (Romea, 2012).

La lengua espontánea (diálogos, coloquios): Aquí no es tan importante la corrección lingüística, ya que se habla coloquialmente; en cambio cobra gran importancia la entonación, la expresión de la cara, los gestos de la cara, etc. Es la forma en que nos expresamos más habitualmente. Es bueno fomentar este lenguaje por medio de juegos. Entre ellos citamos los rincones de clase, mediante los cuales se representan situaciones del mundo adulto. También se encuentra el rincón de los disfraces permite adoptar diferentes identidades y, por tanto, diferentes lenguajes. Otros rincones pueden ser: la casa, la cocina, la peluquería, el castillo, el médico, etc. (Romea, 2013)

La lengua semiespontánea: Aquí nos movemos en el terreno de un lenguaje más culto. Se procura el aprendizaje de nuevo vocabulario, conceptos y estructuras. Algunas actividades útiles para ello son las expuestas a continuación.

#### Ejemplos de estrategias de desarrollo de lenguaje

En primer lugar tenemos la lectura de láminas con imágenes representativas, que nos permitan sacar provecho de su interpretación. Hay que hacer de ella una correcta lectura mecánica, comprensiva e interpretativa de lo que está representado. El contenido deberá estar relacionado con las actividades de clase y se presentará, habiendo dejado antes un tiempo para que los niños hagan preguntas. Después se hará la lectura global por medio

de preguntas que induzcan a reconocer el tema principal de la lámina. Esta actividad nos permite evaluar el nivel de competencia y actuación lingüística de los alumnos (Romea, 2012).

Tras esto, pasaremos al análisis descriptivo. En él se verbalizarán nombres y adjetivos. Se tendrán en cuenta los lugares, personas, animales y objetos. Tras la lectura global, pasaremos al análisis narrativo que implica el uso de los verbos y sus complementos, que nos permitirán “contar” la lámina. Nos interesa aquí quién, qué, dónde, cuándo, cómo, por qué, para qué: inventar una historia (Romea, 2012).

A continuación se traspone el contenido de la lámina a la experiencia personal. Se relaciona lo narrado en la lámina con las propias experiencias personales de los niños (Romea, 2012).

En segundo lugar tenemos la lectura de tiras dibujadas con un mínimo de dos viñetas. En este caso hay que establecer una relación de las imágenes entre sí (Romea, 2012). Por último, la narración de cuentos. El cuento ha de complacer a los niños y habrá que crear la atmósfera adecuada según el relato. El narrador debe mirar a los niños y gesticular. El tono de la voz será moderado. Conviene establecer comparaciones positivas entre los personajes y los oyentes. Antes de contarlo debe aprenderse de memoria para no dudar del texto durante el relato. Se deben recitar las fórmulas rimadas o las canciones siempre igual. También puede utilizarse un títere para llevar a cabo la narración o bien utilizar un teatrillo de marionetas para el mismo fin. Otro apoyo para la narración del cuento pueden ser las diapositivas o los vídeos (Romea, 2012).

Para concluir, no hay que olvidar que la lengua es un vehículo para la transmisión de los saberes curriculares, ya que se está aprendiendo la lengua mientras se aprenden otras materias significativas. La formación en logopedia educativa es esencial para asesorar

correctamente a los equipos docentes para trabajar el desarrollo del lenguaje oral en clase.

### **2.3.3. ESTRUCTURAS CEREBRALES Y LENGUAJE ESCRITO: MODELO DE RECICLAJE NEURONAL**

A diferencia del lenguaje oral, el lenguaje escrito resulta un gran desafío para el cerebro humano, debido a que este no posee una base neurobiológica genéticamente programada para la lectura. En especial, es un gran reto para la corteza visual en el hemisferio izquierdo, que deberá especializar un número de neuronas para comprender el lenguaje escrito. En este sentido, Dehaene y Cohen (2007) proponen un modelo de reciclaje neuronal en una región muy específica de la corteza visual responsable del reconocimiento de rostros, objetos y figuras geométricas. En este lugar del cerebro, grupo de neuronas se recicla y especializa en las formas de las letras y en sus combinaciones. Esta región, denominada “buzón de las letras” por Dehaene, se va especializando cada vez más con la práctica, exposición y aprendizaje de la lectura.

Esta región de la corteza tiene mucho que aprender, pues no solo debe aprender el símbolo, sino entender que este puede venir escrito de diferentes formas (mayúscula y minúscula), grafías parecidas (“e” y “c”; “m” y “n”), que tienen un orden y que existen combinaciones entre ellas

Pero no solo están implicadas las áreas visuales, sino también las áreas que tienen que ver con el lenguaje oral. “El proceso de lectura comienza en el lóbulo occipital, área encargada de reconocer los estímulos visuales, como las caras y las formas. Allí se dan los primeros grandes cambios neuronales, pues la corteza visual se especializa aún más y se vuelve más precisa para poder reconocer las letras. La información visual continúa luego hacia “la caja de las letras”, en la que se concentra el conocimiento de las letras

aprendidas. De este punto, el estímulo viaja en dirección a dos redes neuronales: una que va al significado de la palabra, y otra a la pronunciación y articulación.”

A modo de conclusión, es importante recordar que los procesos de la comprensión y producción del lenguaje no solo están dirigidos por un par de estructuras cerebrales, sino que dependen de redes neuronales interconectadas y regiones cerebrales interactivas.

**Las “Ciencias de la lectura”** se han desarrollado a partir de las evidencias que aportan la Psicología Cognitiva y las Neurociencias al aprendizaje del lenguaje escrito (Maluf & Sargiani, 2013; Dehaene 2007; Maluf 2008; Snowling & Hulme 2005). El concepto de Ciencias de la lectura ha abierto nuevos horizontes sobre cómo aprenden los niños, desde dos perspectivas: el desarrollo del lenguaje y los descubrimientos de las Neurociencias, sobre los procesos cerebrales involucrados. Ellas muestran que el aprendizaje del lenguaje escrito depende de un conjunto de procesos perceptivos y cerebrales. De los niños desarrollados por las estrategias psicopedagógicas y por su ambiente cultural. Las piedras angulares de este aprendizaje son el lenguaje, y la percepción visual. El desarrollo del lenguaje oral refleja la expresión del pensamiento de los niños y el lenguaje escrito es la expresión de su pensamiento en el contexto de su cultura. Vigotsky (1995) expresó que “El significado de una palabra representa una amalgama tan estrecha de pensamiento y lenguaje que es difícil decir si es un fenómeno del habla o un fenómeno del pensamiento. Una palabra sin significado es un sonido vacío”. Agregó que “podemos considerar el significado como un fenómeno del pensamiento” (p. 198). El significado está inserto en una cultura. Los niños que aprenden a hablar desarrollan una red semántica que es consecuencia de la interacción de la audición con la articulación, lo que les permite integrarse en un contexto social de conocimientos, ideas y pensamiento. Del lenguaje -oral y escrito- nació la cultura. De

ellos cada persona desarrolla un metalenguaje, que es la capacidad de proyectar nuestros pensamientos y reflexionar sobre la naturaleza de nuestros procesos aprender (Berko & Bernstein, 1999).

## **COMPETENCIAS DEL LENGUAJE ORAL EN EL FORMATIVO DE LENGUAJE Y COMUNICACIÓN**

- Comunica estados de ánimo, sentimientos, emociones y vivencias a través del lenguaje oral.
- Utiliza el lenguaje para regular su conducta en distintos tipos de interacción con los demás.
- Obtiene y comparte información a través de diversas formas de expresión oral.
- Escucha y cuenta relatos literarios que forman parte de la tradición oral.
- Aprecia la diversidad lingüística de su región y de su cultura. (SEP/PEP, 2004, pág. 63).

## **ETAPAS DEL DESARROLLO DEL LENGUAJE SEGÚN VIGOTSKY**

### **Etapa Prelingüística Etapa Lingüística**

Cada una de estas etapas va marcando el surgimiento de nuevas propiedades y cualidades fonéticas, sintácticas y semánticas a medida que el niño crece.

#### **1. Etapa pre-lingüística**

Denominada también como la etapa pre-verbal, se caracteriza por la expresión bucofoniatría que de por sí apenas tiene un valor comunicativo. Otros la consideran como la etapa del nivel fónico puro, debido a que el infante emite sólo sonidos onomatopéyicos. (Vigotsky, 1982, pág. 98).

Durante esta etapa, que abarca el primer año de vida, la comunicación que establece el niño con su medio especial y particularmente con su madre, es de tipo afectivo y gestual. De allí que para estimularlo lingüísticamente la madre deba utilizar, el lenguaje

verbal. La palabra debe acompañar siempre al gesto y a las actividades de la madre con su hijo.

Esta etapa pre-verbal hasta hace poco despertaba escaso interés de los especialistas, pero gracias a las investigaciones actuales, hoy sabemos que tiene un valor relevante y trascendental en la configuración de las bases del desarrollo lingüístico, puesto que tanto las expresiones vocales (sonidos o grupo de sonidos de simple significación) como las expresiones verbales (sonidos, grupo de sonidos, palabras aisladas, etc.) influyen de modo determinante en el desarrollo posterior de la comunicación lingüística del niño. (Vigotsky, 1982, pág. 98).

## **2. Etapa lingüística**

Este período se inicia con la expresión de la primera palabra, a la que se le otorga una legítima importancia como el primer anuncio del lenguaje cargado de un propósito de comunicación. Diferentes especialistas estiman que la mayoría de los niños(as), dicen sus primeras palabras para cuando tienen 15 a 18 meses.

De allí que la etapa lingüística se considera en forma un tanto amplia, desde aproximadamente el año de edad, pasando el niño(a) de las variadísimas emisiones fónicas del período prelingüístico a la adquisición de fonemas propiamente dichos en el plano fonológico, perfeccionándose también el aspecto semántico y sintáctico de las palabras a medida que el niño crece.

Entre los 18 y 24 meses, la mayoría de los niños cuentan con un vocabulario mayor a 50 palabras, pasando a combinar 2 a 3 palabras en una frase, dándose inicio al habla "sintáctica"; es decir, el niño comienza a articular palabras en frases y oraciones simples.

El niño(a) posee un vocabulario aproximado de 300 palabras. En sus expresiones suele observarse, también, el inicio de la utilización de los pronombres personales "Yo" y

"Tú" y el posesivo "Mi" y "Mío". Sus frases expresan intención y acción: "hace lo que dice y dice lo que hace".

En esta edad surge la función simbólica en el niño y termina el predominio de la inteligencia sensorio motriz dando lugar a la inteligencia representacional. Con la función simbólica el niño tiene la capacidad de representar mentalmente las cosas y evocarlas sin necesidad de que éstas estén presentes.

Esta capacidad simbólica permite al niño explorar e incrementar su lenguaje verbal, manifestando interés por escuchar cuentos sobre sí mismo o sobre su familia, en los cuales va captando el sentido de las palabras y oraciones de las narraciones que los padres le brindan. (Vigotsky, 1982, pág.104).

A los tres años se produce un incremento rápido del vocabulario, que es mayor que lo que ocurrirá posteriormente, llegando a tener un promedio de 896 palabras y a los 3 años 6 meses 1222 palabras

El niño(a) en sus expresiones verbales ya emplea verbos auxiliares "haber" y "ser" y da cierta prevalecta al artículo determinado, comienza a utilizar las proposiciones y el niño ya tiene un lenguaje comprensible, incluso para personas ajenas a la familia, manifestando un dominio de la mayor parte de la gramática de su lengua materna (sintaxis), por lo que los especialistas suelen denominarlo como el período de la "competencia sintáctica". (Vigotsky, 1982, pág.148).

A los 4 años de edad domina virtualmente la gramática, pero comienza a expresarse de acuerdo a un estilo "retórico propio", empieza a utilizar los pronombres en el siguiente orden: Yo, Tú, Él, Ella, Nosotros-as, Ustedes; contando con un vocabulario de 1 500 palabras y a los cinco años, 2 300 palabras aproximadamente.

Entre los 4 ó 5 años, suele estar ya capacitado para responder a preguntas de comprensión referentes al comportamiento social aprendido, dado que su lenguaje ya

se extiende más allá de lo inmediato. Esto se debe a la capacidad simbólica del niño y, como tal, puede evocar y representarse mentalmente las cosas, acciones y situaciones, trascendiendo la realidad y el presente. (Vigotsky, 1982, pág.157).

## **TEORÍA:**

### **Clases de lenguaje.**

- Lenguaje oral.

Está formado por sonidos.

- Lenguaje escrito.

Está formado por letras.

### **Características del lenguaje oral.**

- Expresividad.

La expresión oral es espontánea y natural y está llena de matices afectivos que dependen del tono que empleamos y de los gestos; por eso tiene gran capacidad expresiva.

- Vocabulario.

Se utiliza un vocabulario sencillo y limitado y normalmente está lleno de incorrecciones como frases hechas (muletillas) y repeticiones.

O sea, entonces, no...

- Hablar correctamente.

- Hablar despacio y con un tono normal.
- Vocalizar bien.
- Evitar muletillas.
- Llamar a las cosas por su nombre evitando abusar de "cosa", "cacharro", "chisme"...
- Evitar palabras como "tío", "guay", "chachi"...
- Utilizar los gestos correctos sin exagerar.

### **Características del lenguaje escrito.**

- Expresividad.

Es menos expresivo y espontáneo y carece de gestos; por eso es más difícil expresar lo que queremos.

- Vocabulario.

Se puede usar un vocabulario más extenso y apropiado ya que da tiempo a pensar más y se puede corregir si nos equivocamos.

- Para escribir bien.

· Hay que leer mucho.

· Cuidar la ortografía. Un texto con faltas es algo bochornoso.

· Leer lo que hemos escrito y poner cuidado en que los puntos coincidan con el final de las oraciones. Si lo que se lee no tiene sentido hay que corregirlo.

- Consultar el diccionario para usar las palabras correctas.
- No repetir palabras como "entonces", "pero", "y"...

## Esquema:

Clases de lenguaje.	Características del lenguaje oral.	Características del lenguaje escrito.
Lenguaje oral.	Expresividad.	Expresividad.
Lenguaje escrito.	Vocabulario.	Vocabulario.
	Hablar correctamente.	Para escribir bien.

#### 4. Definición de términos

- **La literatura:** Término latino que hace referencia a la acumulación de saberes para escribir y leer de modo correcto. El concepto posee una relación estrecha con el arte de la gramática, la retórica y la poética.
- **Desarrollo:** sinónimo de evolución y se refiere al proceso de cambio y crecimiento relacionado con una situación, individuo u objeto determinado. Al hablar de desarrollo podemos referirnos a diferentes aspectos: al desarrollo humano, desarrollo económico, o desarrollo sostenible. Por lo que se analizará cada uno de ellos a fin de poder entender de qué tratan.
- **El habla :** Es el acto en el que un individuo intenta comunicarse, usando una lengua o idioma, siendo esto, básicamente, la vocalización de sonidos; se trata de un fenómeno psico-físico, dentro del que se asocian imágenes y conceptos, los cuales son creados por el sujeto implicado, siguiendo la significación que tiene de cada objeto. Éste proceso está muy emparentado con la comunicación y lenguaje, asuntos que engloban la transmisión

de ideas y la relación entre individuos. Se considera propio de cada individuo y proveniente de la inteligencia y voluntad de cada persona.

- **Lenguaje Oral:** Se concibe como el desarrollo de la capacidad de comunicarse verbal y lingüísticamente por medio de la conversación en una situación determinada y respecto a determinado contexto y espacio temporal.
- **Lenguaje Escrito:** Es la representación de la lengua por medio del Sistema de escritura. El lenguaje escrito es una invención, en el sentido de que debe ser enseñada, a diferencia del lenguaje hablado o del lenguaje de signos, que son aprendidos espontáneamente por exposición, especialmente en la infancia.
- **Aprendizaje significativo.** Es una teoría psicológica propuesta por Ausubel, en la cual se busca que los aprendizajes del alumno sean útiles e importantes. Lo más importante para que se produzca el aprendizaje es lo que el alumno ya sabe. Cuando los conocimientos previos entran en conexión con los conocimientos nuevos, se construye un significado que es particular para cada alumno.
- **Enfoque.** Acción de enfocar o ajustar un mecanismo óptico para hacer que una imagen se vea con nitidez. Manual de la lengua española (2007) diccionario Larousse Editorial S.L. Dirección o procedimiento que se adopta ante un proyecto, problema u otra cosa, que implica una manera particular de valorarla o considerarla.
- **Estrategia.** Una estrategia es un conjunto de acciones planificadas sistemáticamente en el tiempo que se llevan a cabo para lograr un determinado fin o misión. Proviene del idioma griegos *tratos*, «ejército», y *agein*, «conductor», «guía». Se aplica en distintos contextos.

### **3.1. HIPÓTESIS**

#### **3.1.1. Hipótesis general**

La literatura influye positivamente en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018

#### **3.1.2. Hipótesis específicas**

- Existe influencia de la forma narrativa de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018
- Existe influencia de la forma poética de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018
- Existe influencia de la forma dramática de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños y niñas del educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018

#### **3.1.3. Definición Conceptual**

**Variable Independiente:** Literatura Infantil

**Variable Dependiente:** Lenguaje Oral y Escrito



**CAPITULO III**  
**METODOLOGIA**

### **3.1. DISEÑO METODOLÓGICO**

#### **3.1.1. TIPO DE ESTUDIO**

Citando la clasificación que presentan Sánchez y Reyes (2002), según la naturaleza de los problemas, la presente es una investigación de tipo sustantiva porque trata de responder a problemas teóricos, busca principios y leyes generales que permitan organizar una teoría científica y está orientada a describir, explicar o predecir.

“La investigación explicativa está orientada al descubrimiento de los factores causales que han podido incidir o afectar la ocurrencia de un fenómeno” Roger Walabonso, (1998:p.7)

Y es **correlacional** por cuanto está interrelacionada en determinar a través de una muestra de sujetos, el grado de relación existente entre las variables identificadas.

#### **3.2. Diseño del estudio**

Según Hernández Sampieri Et, Al. (2003) “los diseños de investigación transeccional o transversal recolectan datos en un solo momento, en un tiempo único. Su propósito es describir variables y analizar su incidencia e interrelación en un momento dado”.

Por lo cual la presente investigación pertenece al Diseño **Transeccional** o conocido como **diseño Transversal** (No experimental), ya que se basa en las observaciones de los variables se demuestra y describe en un momento único, tal y conforme se presentan sin manipulación deliberadamente)

#### **3.2. Población y muestra**

##### **3.2.1. Población**

Es el conjunto de todos los elementos a los cuales se refiere la investigación. Así mismo la define Balestrini Acuña (1998) como “Un conjunto finito o infinito de personas, cosas o elementos que presentan características comunes” (p.123).

El lugar elegido para la presente investigación es I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018 con un total de población de 41 niños distribuidas de la siguiente manera:

### 3.2.2. Muestra

La muestra que se usara por conveniencia, es decir solo se consideran a los estudiantes del primer grado de primaria que suman 41 estudiantes.

**Tabla 4**

**Muestra de estudio**

<b>Aula</b>	<b>Cantidad</b>
Aula de 4 añitos	41
<b>Total</b>	<b>41</b>

### 3.3. Método de investigación

El método empleado en este estudio fue el deductivo, porque se realizó una construcción teórica del objeto de estudio, asimismo, el diseño descriptivo - correlacional, la operacionalización de las variables y la discusión de los resultados fueron determinados por la construcción realizada sobre los datos recogidos por los instrumentos, sin olvidar que estos datos se presentaron en forma sistematizada en tablas estadísticas, figuras y sus respectivos análisis interpretativos que posibilitaron la validación de las hipótesis con los estadísticos pertinentes. (Hernández et al, 2010).

### 3.4. Técnicas e de recolección de datos

#### Instrumentos utilizados

La técnica empleada en el desarrollo del presente estudio fue la encuesta y el instrumento aplicado fue el cuestionario.

Para medir las variables, se consideró la siguiente escala de Likert:

Siempre	(4)
Casi siempre	(3)
Algunas veces	(2)
Nunca	(1)

Para medir la variable aprendizaje se consideró la siguiente escala de Likert:

Si	(2)
No	(1)

#### Método de análisis de datos

El procesamiento de la información consiste en desarrollar una estadística descriptiva e inferencial con el fin de establecer cómo los datos cumplen o no, con los objetivos de la investigación.

##### a. Descriptiva

Permitirá recopilar, clasificar, analizar e interpretar los datos de los ítems referidos en los cuestionarios aplicados a los estudiantes que constituyeron la muestra de población. Se empleará las medidas de tendencia central y de dispersión.

Luego de la recolección de datos, se procedió al procesamiento de la información, con la elaboración de cuadros y gráficos estadísticos, se utilizó para ello el SPSS (programa informático Statistical Package for Social Sciences versión 21.0 en español), para hallar resultados de la aplicación de los cuestionarios

- Medida aritmética
- Análisis descriptivo por variables y dimensiones con tablas de frecuencias y gráficos.

### **b. Inferencial**

Proporcionará la teoría necesaria para inferir o estimar la generalización o toma de decisiones sobre la base de la información parcial mediante técnicas descriptivas. Se someterá a prueba:

- La Hipótesis Central
- La Hipótesis específicas
- Análisis de los cuadros de doble entrada

Se hallará el **Coefficiente de correlación de Spearman**,  $\rho$  (ro) que es una medida para calcular de la correlación (la asociación o interdependencia) entre dos variables aleatorias continuas.

$$\rho = 1 - \frac{6 \sum D^2}{N(N^2 - 1)}$$

### **ESCALA PARA LA CORRELACIÓN DE SPEARMAN**

0.00 a 0.19	Muy baja correlación
0.20 a 0.39	Baja correlación
0.40 a 0.59	Moderada
0.60 a 0.79	Buena
0.80 a 1.00	Muy buena

**CAPITULO IV**  
**RESULTADO**

#### 4.1. Analisis descriptivo por variables

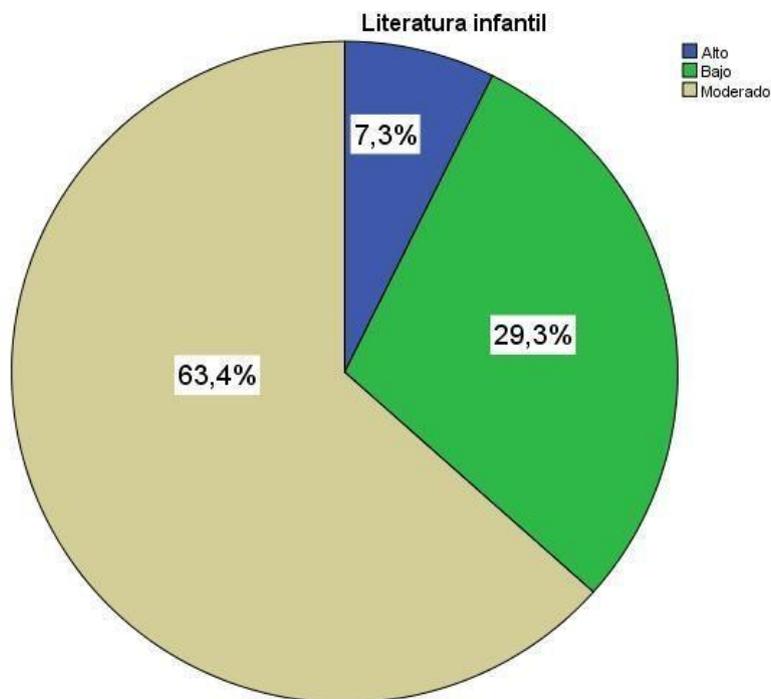
**TABLA 3**

		<b>Literatura infantil</b>			
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	Alto	3	7,3	7,3	7,3
	Bajo	12	29,3	29,3	36,6
	Moderado	26	63,4	63,4	100,0
	Total	41	100,0	100,0	

**Fuente:** Ficha de observación aplicado a los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:

Figura 1



De la fig. 1, un 63,4% de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018 alcanzaron un nivel moderado en la variable literatura infantil, un 29,3% consiguieron un nivel bajo y un 7,3% obtuvieron un nivel alto.

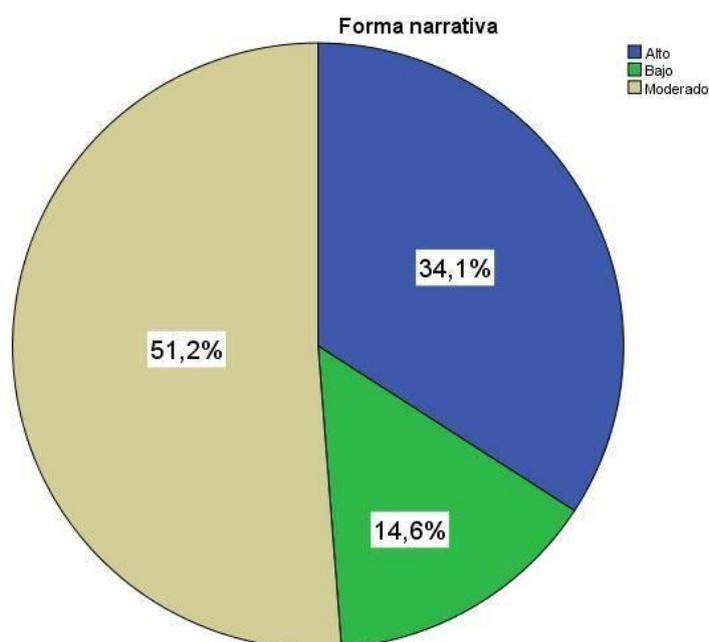
**TABLA 4**

		<b>Forma narrativa</b>			
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	Alto	14	34,1	34,1	34,1
	Bajo	6	14,6	14,6	48,8
	Moderado	21	51,2	51,2	100,0
	Total	41	100,0	100,0	

**Fuente:** Ficha de observación aplicado a los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:

**Figura 2**



De la fig. 2, un 51,2% de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018 alcanzaron un nivel moderado en la dimensión forma narrativa de la literatura infantil, un 34,1% consiguieron un nivel alto y un 14,6% obtuvieron un nivel bajo.

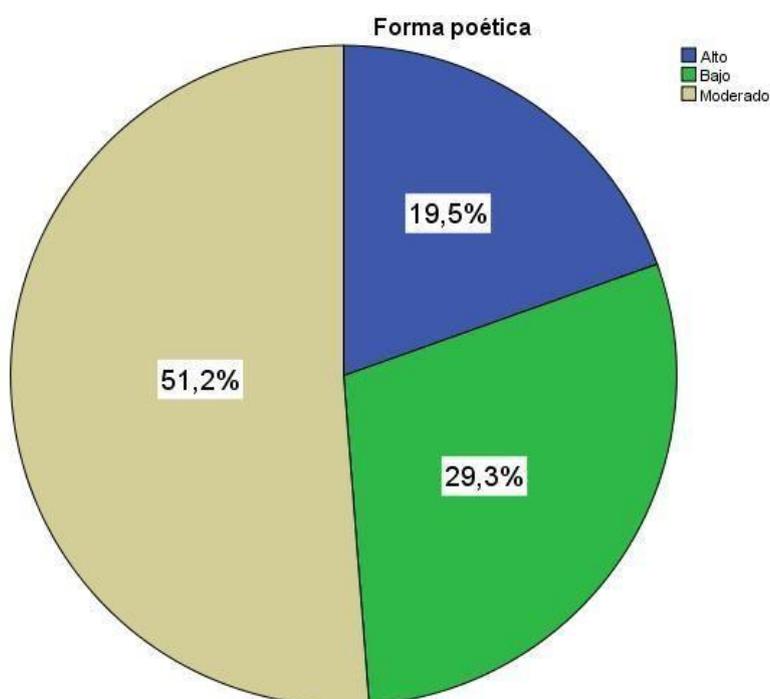
**TABLA 5**

<b>Forma poética</b>					
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	Alto	8	19,5	19,5	19,5
	Bajo	12	29,3	29,3	48,8
	Moderado	21	51,2	51,2	100,0
	Total	41	100,0	100,0	

**Fuente:** Ficha de observación aplicado a los niños de educación inicial de la I E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:

**Figura 3**



De la fig. 3, un 51,2% de los niños de educación inicial de la I E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018 alcanzaron un nivel moderado en la dimensión forma poética de la literatura infantil, un 29,3% consiguieron un nivel bajo y un 19,5% obtuvieron un nivel alto.

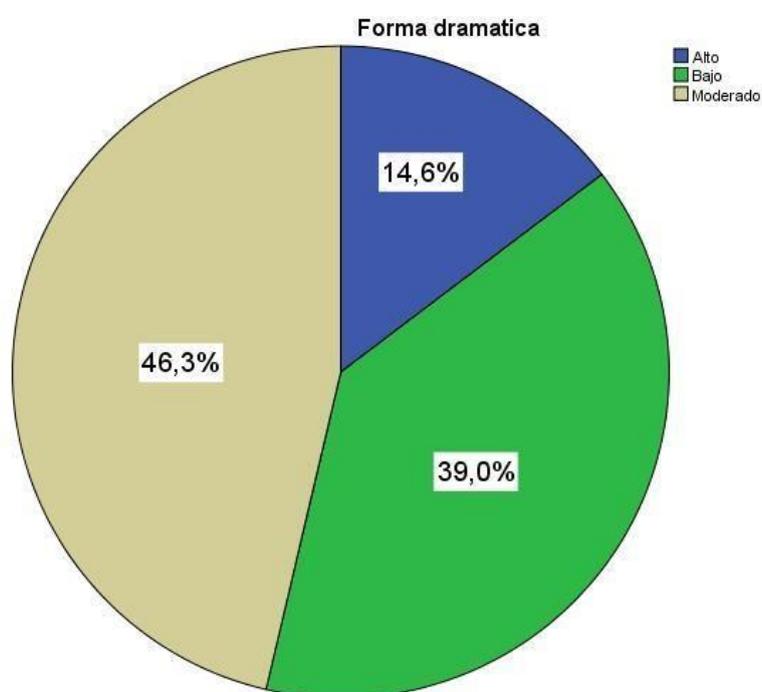
**TABLA 6**

<b>Forma dramática</b>					
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	Alto	6	14,6	14,6	14,6
	Bajo	16	39,0	39,0	53,7
	Moderado	19	46,3	46,3	100,0
	Total	41	100,0	100,0	

**Fuente:** Ficha de observación aplicado a los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:

**Figura 4**



De la fig. 4, un 46,3% de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018 alcanzaron un nivel moderado en la dimensión forma dramática de la literatura infantil, un 39,0% consiguieron un nivel bajo y un 14,6% obtuvieron un nivel alto.

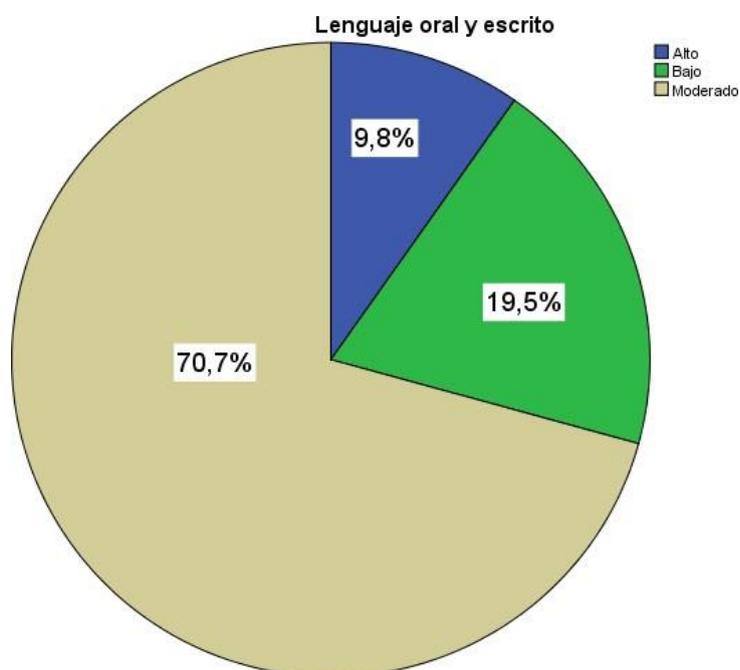
**TABLA 7**

<b>Lenguaje oral y escrito</b>					
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	Alto	4	9,8	9,8	9,8
	Bajo	8	19,5	19,5	29,3
	Moderado	29	70,7	70,7	100,0
	Total	41	100,0	100,0	

**Fuente:** Ficha de observación aplicado a los niños de educación inicial de la I E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:

**Figura 5**



De la fig. 5, un 70,7% de los niños de educación inicial de la I E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018 alcanzaron un nivel moderado en la variable lenguaje oral y escrito, un 19,5% consiguieron un nivel bajo y un 9,8% obtuvieron un nivel alto.

**TABLA 8**

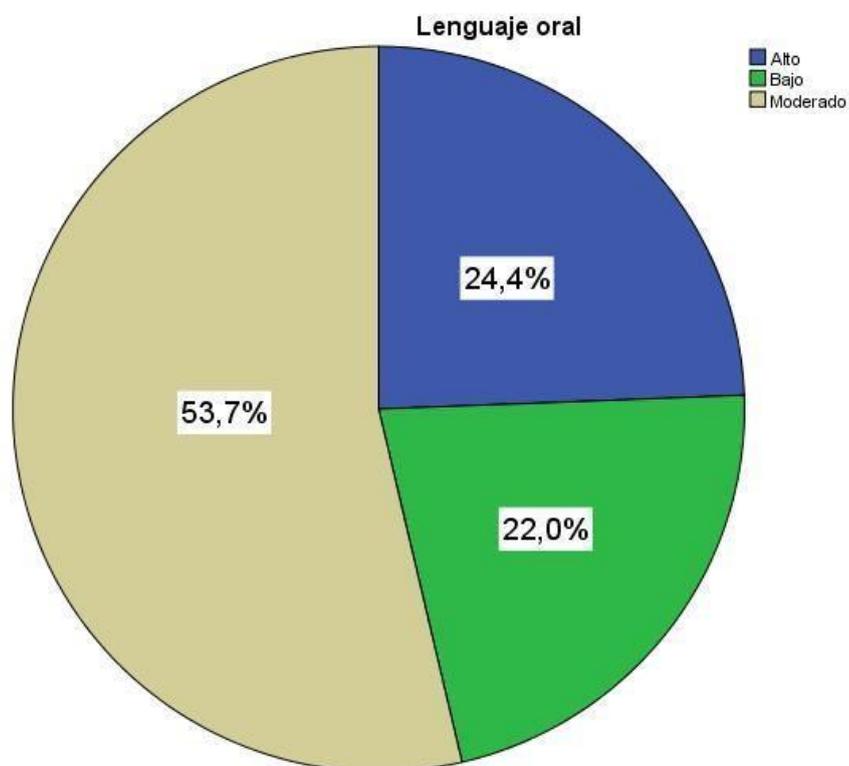
**Lenguaje oral**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	Alto	10	24,4	24,4	24,4
	Bajo	9	22,0	22,0	46,3
	Moderado	22	53,7	53,7	100,0
	Total	41	100,0	100,0	

**Fuente:** Ficha de observación aplicado a los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:

Figura 6



De la fig. 6, un 53,7% de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018 alcanzaron un nivel moderado en la dimensión lenguaje oral, un 24,4% consiguieron un nivel alto y un 22,0% obtuvieron un nivel bajo.

**TABLA 9**

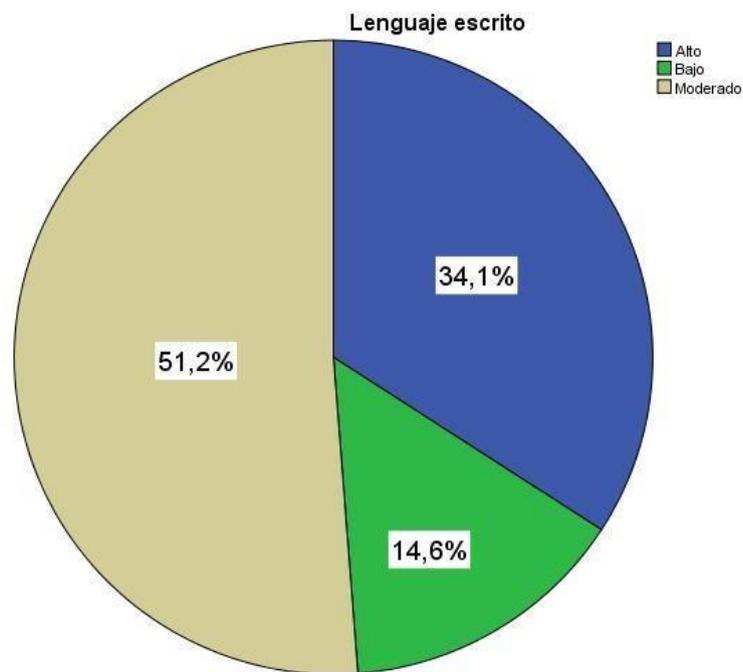
**Lenguaje escrito**

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	Alto	14	34,1	34,1	34,1
	Bajo	6	14,6	14,6	48,8
	Moderado	21	51,2	51,2	100,0
	Total	41	100,0	100,0	

**Fuente:** Ficha de observación aplicado a los niños de educación inicial de la I E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:

**Figura 7**



De la fig. 7, un 51,2% de los niños de educación inicial de la I E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018 alcanzaron un nivel moderado en la dimensión lenguaje escrito, un 34,1% consiguieron un nivel alto y un 14,6% obtuvieron un nivel bajo.

## 4.2. Contrastación de hipótesis

### Hipótesis general

Hipótesis Alternativa **H<sub>a</sub>**: La literatura infantil influye positivamente en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Hipótesis nula **H<sub>0</sub>**: La literatura infantil no influye positivamente en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

**TABLA 10**

*Relacion entre la literatura infantil y lenguaje oral y escrito*

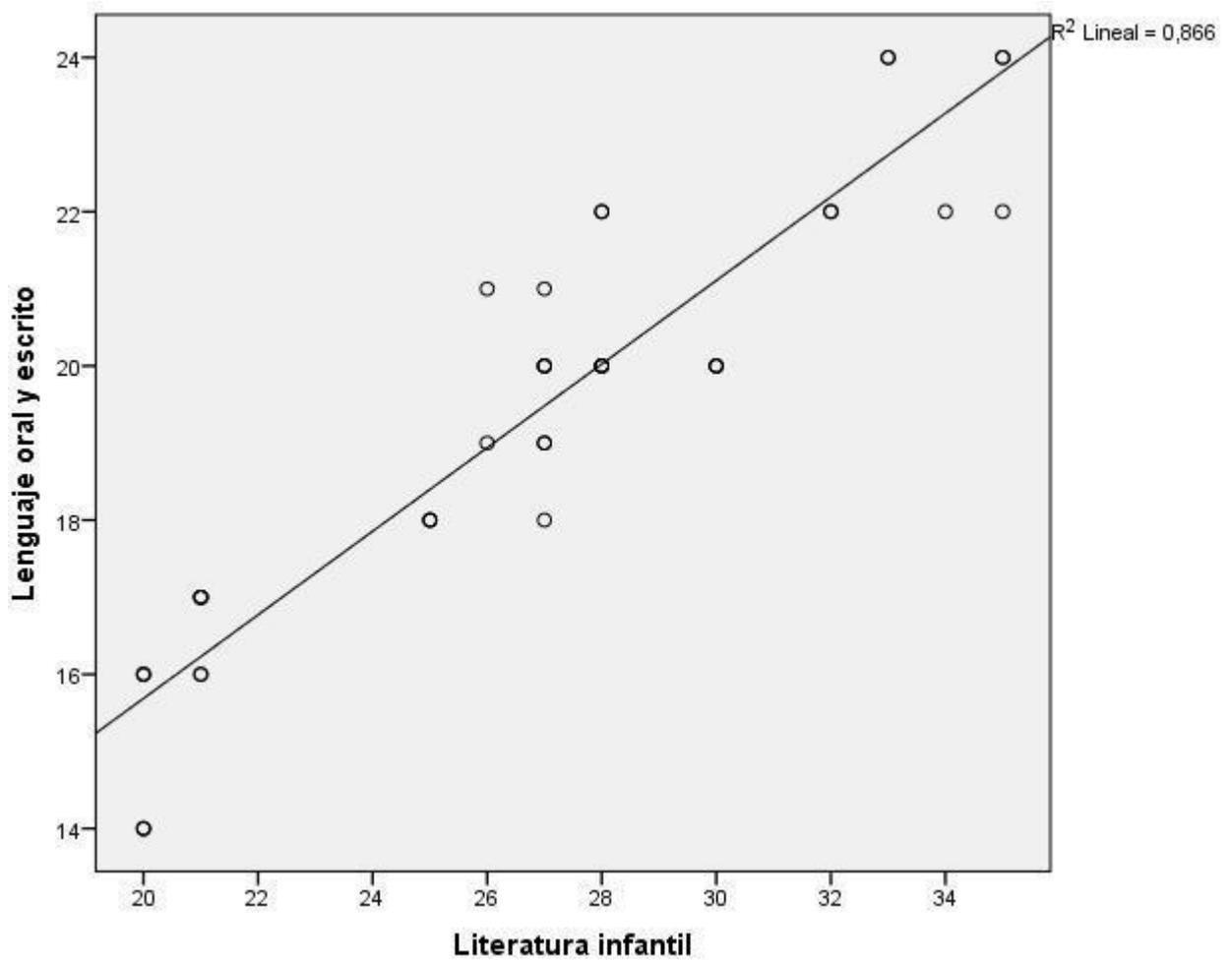
Correlaciones			Literatura infantil	Lenguaje oral y escrito
Rho de Spearman	Literatura infantil	Coefficiente de correlación	1,000	,929**
		Sig. (bilateral)		,000
		N	41	41
	Lenguaje oral y escrito	Coefficiente de correlación	,929**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	
		N	41	41

\*\* La correlación es significativa al nivel 0,01 (bilateral).

Como se muestra en la tabla 10 se obtuvo un coeficiente de correlación de  $r = 0.929$ , con una  $p = 0.000$  ( $p < .05$ ) con lo cual se acepta la hipótesis alternativa y se rechaza la hipótesis nula. Por lo tanto se puede evidenciar estadísticamente que existe influencia de la literatura infantil sobre el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Se puede apreciar que el coeficiente de correlación es de una magnitud **muy buena**.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:



**Figura 6.** La literatura infantil y lenguaje oral y escrito

### Hipótesis específica 1

Hipótesis Alternativa **H<sub>a</sub>**: Existe influencia de la forma narrativa de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Hipótesis nula **H<sub>0</sub>**: No existe influencia de la forma narrativa de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

**TABLA 11**

*Relacion entre la forma narrativa y lenguaje oral y escrito*

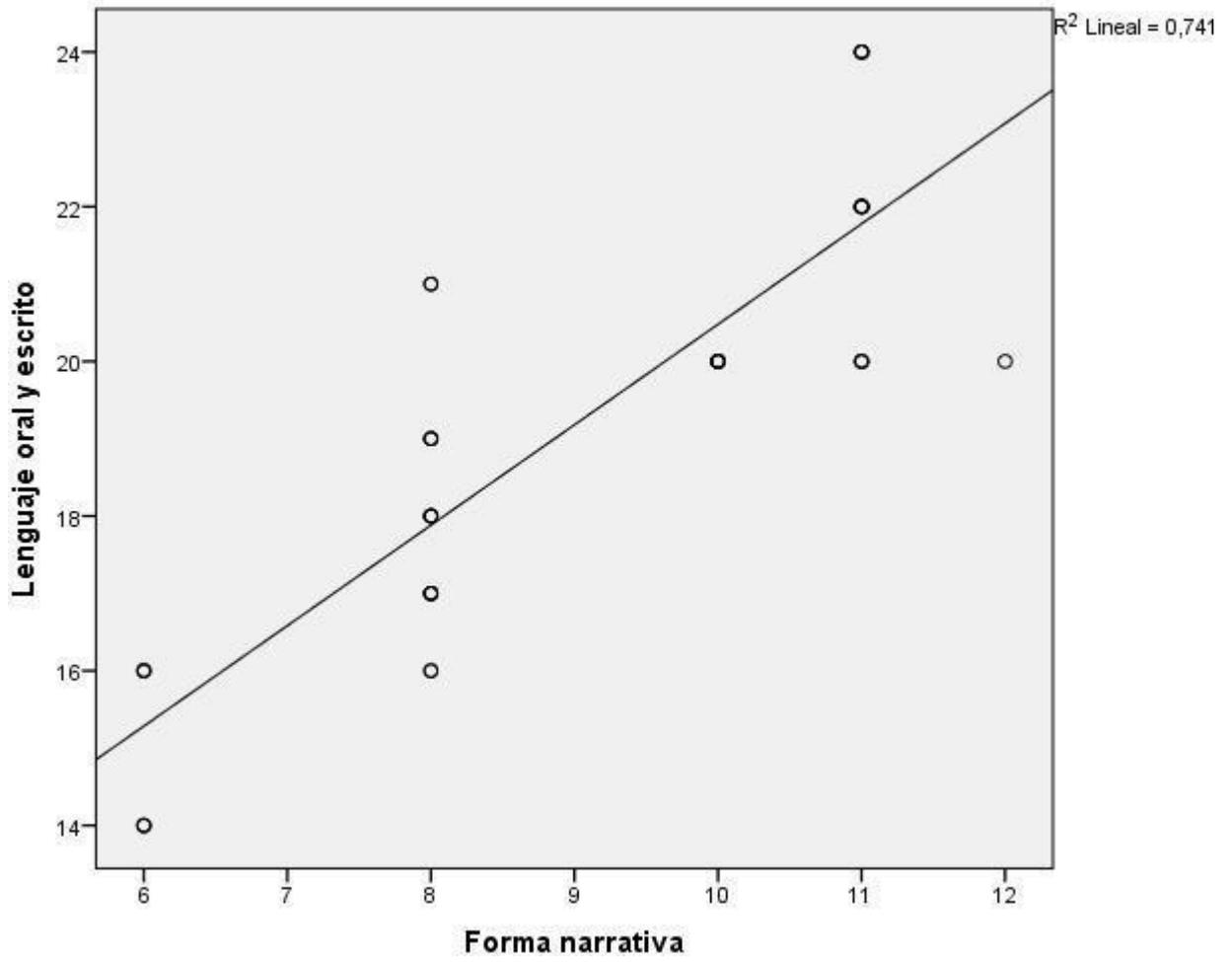
Correlaciones				
			Forma narrativa	Lenguaje oral y escrito
Rho de Spearman	Forma narrativa	Coefficiente de correlación	1,000	,866**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	41	41
	Lenguaje oral y escrito	Coefficiente de correlación	,866**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	41	41

\*\* . La correlación es significativa al nivel 0,01 (bilateral).

Como se muestra en la tabla 11 se obtuvo un coeficiente de correlación de  $r= 0.866$ , con una  $p=0.000(p<.05)$  con lo cual se acepta la hipótesis alternativa y se rechaza la hipótesis nula. Por lo tanto se puede evidenciar estadísticamente que existe influencia de la forma narrativa de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Se puede apreciar que el coeficiente de correlación es de una magnitud **muy buena**.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:



**Figura 7.** La forma narrativa y lenguaje oral y escrito

## Hipótesis específica 2

Hipótesis Alternativa **H<sub>a</sub>**: Existe influencia de la forma poética de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Hipótesis nula **H<sub>0</sub>**: No existe influencia de la forma poética de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

**TABLA 12**

*Relacion entre la forma poética y lenguaje oral y escrito*

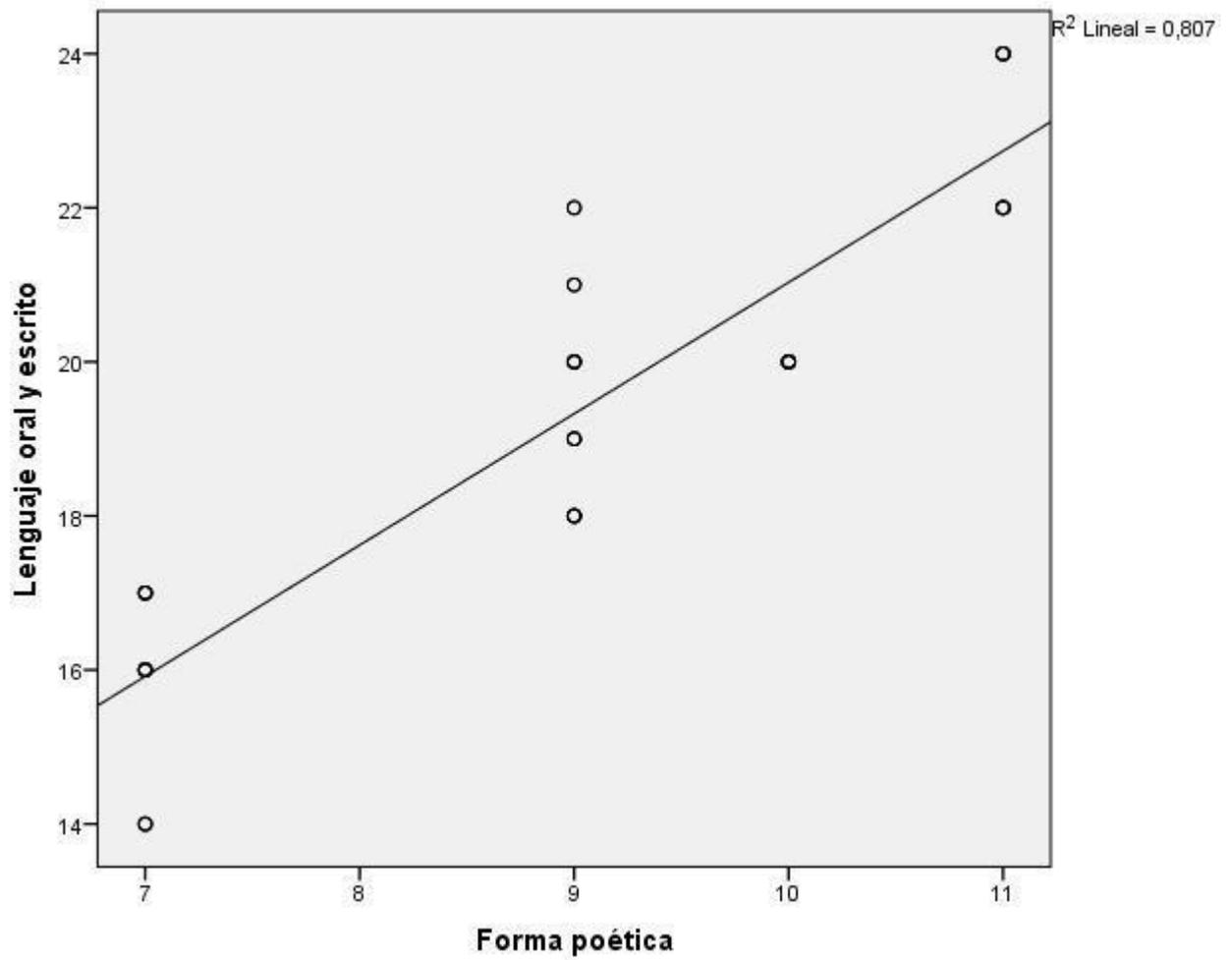
			<b>Correlaciones</b>	
			Forma poética	Lenguaje oral y escrito
Rho de Spearman	Forma poética	Coeficiente de correlación	1,000	,816**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	41	41
	Lenguaje oral y escrito	Coeficiente de correlación	,816**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	41	41

\*\* La correlación es significativa al nivel 0,01 (bilateral).

Como se muestra en la tabla 12 se obtuvo un coeficiente de correlación de  $r = 0.816$ , con una  $p = 0.000$  ( $p < .05$ ) con lo cual se acepta la hipótesis alternativa y se rechaza la hipótesis nula. Por lo tanto se puede evidenciar estadísticamente que existe influencia de la forma poética de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Se puede apreciar que el coeficiente de correlación es de una magnitud **muy buena**.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:



**Figura 8.** La forma poética y lenguaje oral y escrito

### Hipótesis específica 3

Hipótesis Alternativa **H<sub>a</sub>**: Existe influencia de la forma dramática de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños y niñas del educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Hipótesis nula **H<sub>0</sub>**: No existe influencia de la forma dramática de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños y niñas del educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

**TABLA 13**

*Relacion entre la forma dramática y lenguaje oral y escrito*

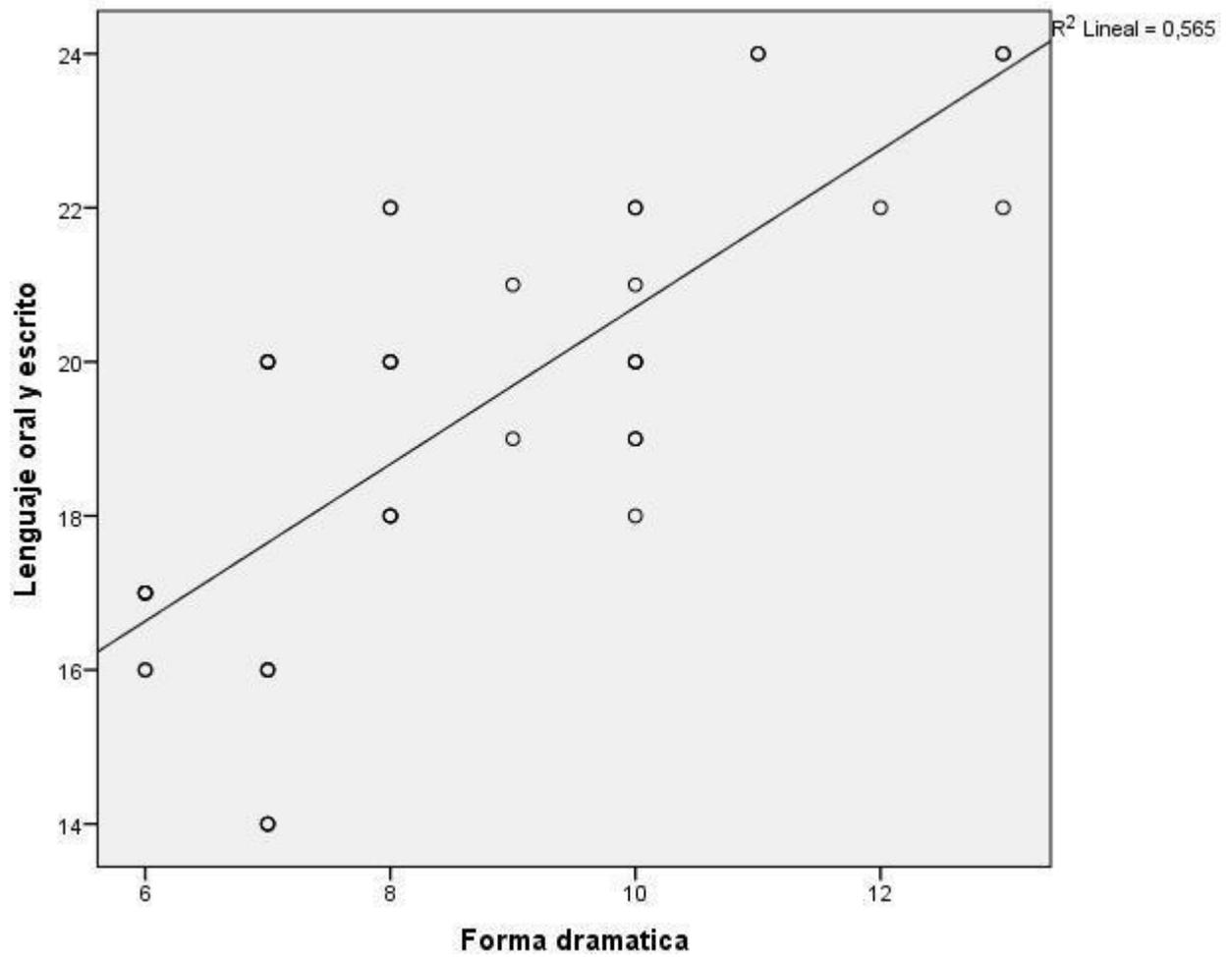
			<b>Correlaciones</b>	
			Forma dramatica	Lenguaje oral y escrito
Rho de Spearman	Forma dramatica	Coeficiente de correlación	1,000	,758**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	41	41
	Lenguaje oral y escrito	Coeficiente de correlación	,758**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	41	41

\*\* . La correlación es significativa al nivel 0,01 (bilateral).

Como se muestra en la tabla 13 se obtuvo un coeficiente de correlación de  $r= 0.758$ , con una  $p=0.000(p<.05)$  con lo cual se acepta la hipótesis alternativa y se rechaza la hipótesis nula. Por lo tanto se puede evidenciar estadísticamente que existe influencia de la forma dramática de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños y niñas del educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018.

Se puede apreciar que el coeficiente de correlación es de una magnitud **buena**.

Para efectos de mejor apreciación y comparación se presenta la siguiente figura:



**Figura 9** La forma dramática y lenguaje oral y escrito

## CONCLUSIONES

De las pruebas realizadas podemos concluir:

- **Primero:** En la prueba realizada a la hipótesis central se puede evidenciar estadísticamente que existe influencia de la literatura infantil sobre el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018, debido a que la correlación de Spearman que muestra un 0.929 de **muy buena** asociación.
- **Segundo:** Existe influencia de la forma narrativa de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018, durante el año escolar 2016, porque la prueba de correlación de Spearman devuelve un valor de 0.866 representando una **muy buena** asociación.
- **Tercero:** Existe influencia de la forma poética de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018 y la correlación de Spearman un valor de 0.816 representando una **muy buena** asociación.
- **Cuarto:** Existe influencia de la forma dramática de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños y niñas de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – Los Olivos-Lima, 2018. La correlación de Spearman un valor de 0.758 representando una **buena** asociación.

## RECOMENDACIONES

- Se recomienda a la institución incluir dentro de sus charlas, talleres vivenciales de lectura, que orienten a los padres de familia; motivando la participación de los estudiantes de 4 años de la institución educativa «José María Arguedas» – los Olivos – Lima, 2018, con la finalidad de la formación temprana de los futuros lectores y lectoras.
  
- Fomentar el hábito por la lectura de los estudiantes de 4 años de la institución educativa «José María Arguedas» – los Olivos – Lima, 2018, a través de implementación de la biblioteca infantil, talleres de lectura desarrollando así un adecuado lenguaje oral y escrito.
  
- Informar a los docentes sobre los resultados obtenidos en la presente investigación con la finalidad de que conozcan la importancia de la literatura infantil y su influencia en el desarrollo del lenguaje oral y escrito en los niños de 4 años de la institución educativa «José María Arguedas» – los Olivos – Lima, 2018.
  
- Orientar a los padres sobre como motivar a la literatura infantil a los niños de 4 años de la institución educativa «José María Arguedas» – los Olivos – Lima, 2018

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Campos, A. L. (2015). Los aportes de la neurociencia al ámbito del lenguaje y la lectura. En Diplomado en Neuroeducación con mención en Lenguaje y Lectura. (Vol. 1, pp. 6-37). Lima: Cerebrum Ediciones.
- Castaño, J. (2003). Bases neurobiológicas del lenguaje y sus dificultades. Revista de Neurología, 36(8), 781-785.
- Damasio, A., & Damasio, H. (1992). Brain and language. Scientific American, 267, 63-71.
- Tellez, J. A. (2005). La comprensión de textos escritos y la ciencia cognitiva: más allá del procesamiento de la información. Madrid: Dykinson.
- Dehaene, S., y Cohen, L. (2007). Cultural recycling of cortical maps. Neuron, 56(2), 384-389.
- Dehaene, S. (2009). Reading in the Brain: The New Science of How We Read. New York: Penguin
- ELIZAGARAY, Marina. El poder de la Literatura Infantil para niños y jóvenes. La Habana, Cuba: Letras Cubanas. 1976
- MERLO, Juan Carlos. La Literatura Infantil y su problemática. Argentina: El Atener. 1970
- Erro, A. (2000). La ilustración en la literatura infantil. RILCE: Revista de filología hispánica, Vol. 16, Nº 3, 2000 (Ejemplar dedicado a: Géneros narrativos), 501-511.
- Guibourg I., Milian M., Colomer T., Duran T. y Fons M. (2001). Didáctica de la lengua en la educación infantil. Síntesis, S.A.
- Heidelbach, N. (2011). Revista quincenal sobre literatura infantil y juvenil Imaginaria Nº298, 2011.

## **ANEXO**

**MATRIZ DE CONSISTENCIA**

**LA LITERATURA INFANTIL Y SU INFLUENCIA EN EL DESARROLLO DEL LENGUAJE ORAL Y ESCRITO EN LOS NIÑOS DE 4 AÑOS LA I. E.P. JOSE MARIA ARGUEDAS – LOS OLIVOS - LIMA 2018**

PROBLEMAS	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES E INDICADORES		METODOS Y TECNICAS	POBLACION Y MUESTRA
<p><b>Problema general</b> ¿De qué manera influye la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018</p> <p><b>Problemas específicos</b> ¿Cómo influye la forma narrativa en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018?</p> <p>¿Cómo influye la forma poética en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018?</p> <p>¿Cómo influye la forma dramáticas en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018?</p>	<p><b>Objetivos general</b> Determinar la influencia de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018</p> <p><b>Objetivos específico</b> Conocer la influencia de la forma narrativa en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018</p> <p>Conocer la influencia de la forma poética en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018</p> <p>Conocer la influencia de la forma dramática en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018</p>	<p><b>Hipótesis general</b> La literatura influye positivamente en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018</p> <p><b>Hipótesis específicas</b> Existe influencia de la forma narrativa de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018</p> <p>Existe influencia de la forma poética de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018</p> <p>Existe influencia de la forma dramática de la literatura infantil en el desarrollo del lenguaje oral y escrito de los niños de educación inicial de la I.E.P. José María Arguedas – los Olivos – Lima, 2018</p>	<p>VARIABLE INDEPENDIENTE (X): <b>Literatura infantil</b></p>		<p><b>METODO:</b> <b>Científico</b></p> <p><b>TÉCNICAS:</b> <b>Observación</b> <b>Encuestas</b></p> <p><b>INSTRUMENTO</b> <b>Cuestionario</b></p>	<p><b>ALUMNOS:</b> <b>Población :</b> <b>41</b> <b>Muestra : 41</b></p>
			<b>DIMENSIONES</b>	<b>INDICADORES</b>		
			FORMA NARRATIVA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los cuentos facilitan la expresión de tus sentimientos.</li> <li>Construir oraciones de forma correcta y coherente.</li> <li>Ha incrementado su vocabulario</li> </ul>		
			FORMA POETICA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desarrollo del aspecto emotivo-afectivo.</li> <li>Conoce los matices y tonalidades de la voz.</li> <li>Desarrolla su expresividad.</li> <li>Pronuncia trabalenguas con facilidad.</li> </ul>		
			FORMA DRAMATICA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Crea diálogos con títeres</li> <li>Logra expresar sus ideas con mimos</li> <li>Desarrollo de creatividad</li> </ul>		
			TOTAL			
			<p>VARIABLE DEPENDIENTE (Y): <b>Lenguaje Oral y Escrito</b></p>			
			<b>DIMENSIONES</b>	<b>INDICADORES</b>		
			LENGUAJE ORAL	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pronuncia y usa adecuadamente las palabras.</li> <li>Asocia imágenes con palabras</li> <li>Usa el vocabulario preciso al comunicar algo.</li> <li>Tiene una secuencia lógica al expresarse.</li> <li>Diferencia el dibujo de la escritura</li> </ul>		
			LENGUAJE ESCRITO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diferencia la imagen del texto</li> <li>Reconoce que lo que se habla se puede escribir y más tarde se puede leer.</li> <li>Reconoce que los textos nos dicen algo.</li> </ul> <p>La relación entre la escritura y los aspectos sonoros del habla</p>		

